BONDIA® ARUBA

E SER ta conseha...
Gobierno ta contesta...?

Diaranson 20 di Januari 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Aruba Entertainment 2020: "Nos tin cu traha"

Pagina 2

- **Aruba elimina di lista 'travel corridors' di Reino Uni**
Pagina 6
- **Segundo ola di COVID-19 a stroba recuperacion economico**
Pagina 3
- **Trump ta impone mas sancion riba Venezuela**
Pagina 9

Minister Oduber: Problema si Biden impone lockdown



Pagina 7

Hulanda: 10% di infeccion vincula na mutacion B117



Pagina 26

Guatemala a pone fin na e soño di Hondureñonan



Pagina 8

Ofo Escudero di Aruba Entertainment 2020: “Nos tin cu traha"



Dialuna ultimo despues cu e gremio di musico y entretenimento a sostene un reunion na Departamento di Cultura Aruba (DCA), mayoria di nan proposicion cu nan a bin negoshando pa algun tempo cu Crisis Team, a bin riba nan mesa di dialogo na DCA. Nan tur a conclui cu un peticion fundamental ta: E posibilidad pa laga nan traha.

E musico Ofo Escudero kende ta presidi e asociacion nobo Aruba Entertainment 2020 a bisa cu nan punto principal ta cu "nos tin cu traha." E gremio di musico y tur esnan envolvi den mundo di entretenimento ta anhela cu entrante 1 di februari e situacion di nan lo por bira un tiki miho.

Pero esaki ta depende den gran parti si e casonan di Covid no sigui subi. Es decir si e casonan no lo sigui subi por bin cambionan den e protocol cu por permiti cu nan lo por traha, ya cu esaki ta e parti cardinal pa nan, esta traha.

Aworaki -segun e medidanan introduci- solamente un persona por traha como musico, y no como agrupacion musical. Locual nan kier ta cu gradualmente e reglanan ta wordo flexibilisa y di un musico nan por bay pa cinco musico.

Tambe e ta haya fundamental cu mester duna e comerciante e stabilidad cu e sa cu cierto protocol ta bay dura pa un tempo cu e por organisa miho su operacion. Escudero a indica cu e parti mas dificil aworaki ta cu e protocol ta wordo cambia di repenti, practicamente di un dia pa otro.

Reunion

For di luna di maart di aña pasa e sector aki di entretenimento a resulta hopi golpia debi na e pandemia di Covid y tur e medidanan cu a bin cune pa evita e contagio, entre nan distanciamento social y evita aglomeracion di hende. Un gran parti di nan ta depende directamente di e actividad aki y nan ta practicamente man crusa pa varios luna caba.

Sinembargo mirando loke nos ta pasando aden actualmente pa causa di e brote aki di e pandemia, despues di e celebracion di Pasco y Fin di Aña, no ta wordo premira cambio prome cu dia 31 di januari.

E musico Ofo Escudero kende ta presidi e asociacion nobo Aruba Entertainment 2020 a bisa cu nan a reuni cu DCA y den nan reunion aki tambe a participa e doñonan di compania di zonido. Tambe tabatin representante di SMAC y tambe di MUSICA y AMA, caminda nan a entrega nan ideanan.

DCA ta encarga di pone e proposicion aki preto riba blanco cu posteriormente lo wordo manda pa Crisis Team (Gobierno). E hecho cu e biaha aki mas organisacion a participa den e reunion y proposicion aki, Escudero ta haya cu nan tin un base solido pa bin fuertemente como un grupo mas grandi.

E ta kere cu e unico aspecto positivo cu e crisis di e pandemia por a trece cune ta esun di por a bira mas consciente di organisa nan mes, y bin cu un asociacion nobo cu por sali na interes di tur partner envolvi den mundo di entretenimento.

Entrega di badge

Ayera nan a entrega e badgenan na nan miembronan. Nan ta personanan reconoci den e mundo musical of den farandula local manera Chicho Kock. Nan tin confiansa cu Aruba Entertainment 2020 lo sigui haya mas miembronan keto bay. Nan tin alrededor di 120 miembro. Escudero ta pensa cu despues cu nan a dal e prome step aki, e asociacion aki lo bay haya mas cu 200 miembro. "Esey ta e meta. Si nos ta yega 200, nos ta full bon," el a bisa na e matutino aki.

Nan proceso di afiliacion ta wordo haci via digital. Nan ta manda un link na e musico, cantante, bailarina, Dj’s, etc... y nan ta yena tur informacion pa e asociacion tine den nan database. Cada persona, aunke ta forma parti di un agrupacion musical, mester wordo registra individualmente.

Igualmente el a laga sa cu den caso di un asociacion semper ta wordo pidi un contribucion of pago di miembresia. Pero den e caso aki, nan ta abstene di pidi e tipo di pago of contribucion aki, mirando e situacion cu nan tur ta pasando den dje.

Escudero a bisa cu nan ta haciendo e trabao aki di forma boluntario, y nan ta spera cu den futuro cercano cu tur cos ta bira bon, e ora ey nan lo evalua si lo pidi un contribucion di nan miembronan.

Nan a logra mas cu 120 miembro sin niun incentivo. E hecho cu awor nan miembronan ta haya un badge no solamente nan ta wordo identifica oficialmente como miembro di e asociacion aki. Sino cu nan lo haya descuentonan special den cierto establecimento comercial locual ta bira un beneficio y estimulo pa nan miembronan.



Minister di Finanzas ta ilustra reto pa auditoria den raportahe 3-2020

Segundo ola di COVID-19 a stroba recuperacion economico

Te cu september 2020, Gobierno di Aruba tabatin un total di 744.8 miyon florin na medio y 1.267,8 na compromiso (gasto). Esey ta locual Minister di Finanzas y Economia Xiomara Maduro a bisa den e Uitvoerings Rapportage (UR) no. 3 di 2020. E UR ta e informe di ehecucion cu Gobierno di Aruba ta traha cada kwartaal, den cuadro di e acuerdo cu Hulanda di supervision financiero, cu ta bay pa CAft duna su evaluacion.

E ohbetivo di e UR ta pa duna informacion y responsabilisa e administracion publico na Parlamento, Conseho di Minister y CAft riba e implementacion di presupuesto, realisacion di medio y costo, realisacion di capital, financiamento y maneho di debe. Tambe ta duna informacion riba e posicion di likides y con e situacion ta relaciona cu desaroyo den e maneho financiero.

Pa fin di tercer kwartaal, e sumanan general menciona ta representa 73.3 porciento y 62.9 porciento di realisacion respectivamente, cu un resultado di explotacion negativo di 523.1 miyon florin, cu ta 52.3 porciento di locual ta e necesidad.

Entrada di capital tabata di 27.8 miyon cu ta representa 61.9 porciento y pago di capital di 24.4 miyon, cu ta 32.4 porciento.

Necesidad financiero na fin di september

Pa loke ta costo, e totalidad ta di 1.267.842 florin, cu ta 62.9 porciento di e 2.015.809 presupuesta pa 2020. E necesidad financiero na 30 september a yega na 804.395 miyon florin cu ta 60.7 porciento di e suma presupuesta di 1.324.749 miyon florin. E cifranan presenta den e raportahe ta procedente di administracion financiero di Pais Aruba.

Pa por a hinca e raportahe den otro a tene cuenta pa tur cifra ta cuadra mas tanto posibel te cu fin di September 2020, y cu e recursonan cu ta menciona ta e entradanan real pa e periodo aki. E costonan pa cual no a ricibi factura di cobranza ainda, ta basa riba un calculacion cauteloso di parti di departamento di finanzas.

A adapta presupuesto cu aprobacion di Hulanda

Minister Maduro ta bisa cu manera ta conoci, Aruba ta den un situacion di crisis pa motibo di COVID-19. P'esey Aruba a pidi Conseho di Ministro di Reino dia 24 di maart pa desvia di e normanan di deficit manera a acorda den e protocol Aruba-Hulanda 2019-2021. Conseho di Ministro di Reino a bay di acuerdo cu e peticion.

Esaki ta nifica cu ya Aruba no mester yega na un surplus di 0.5 porciento di e Producto Interno Bruto (BIP;GDP). Den luz di e situacion di crisis a traha un presupuesto di emergencia basa riba un ciere di frontera pa turista te fin di 2020.

Mientras tanto, a adapta e presupuesto di emergencia segun e situacion mas actual.



E relato a anticipa e adaptacionnan aki. Den e di tres kwartaal tabatin un apertura cauteloso di economia. Pero na final di esaki a bolbe bin un ola di infeccion di e coronavirus cu a baha e recuperacion anticipa drasticamente y cu a pone cu mester a tuma medidanan adicional pa sigura salud publico. E ta nifica cu aunke cu na varios parti di mundo a habri espacio aereo, no a mira un recuperacion fuerte den sector turistico. E grado di infeccion hopi halto den e periodo aki a percura cu entre otro Aruba a haya Code Oranje, cu a haci cu varios pais a desconseha biahamento pa Aruba. Trafico aereo a sigui habri cu e paisnan di Centro y Sur America, pero esaki a sucede te dia 1 di december 2020.

Desacuerdo cu Hulanda

Manera a indica prome, presupuesto di Pais Aruba a keda ahusta segun e evaluacion di e realidad financiero economico, cu ta encera un pronostica di crecemento adapta, traduci den cifra na fin di e tercer kwartaal pa Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, DEHZI.

E adaptacionnan aki den e pronostico di crecemento ainda ta mustra un crecemento negativo di -28 porciento. Aunke e ta mihor cu loke a spera na comienzo di e pandemia, pero asina mes e ta un sla duro cu den e proximo añanan ainda lo keda mustra su efectonan.

E resultadonan logra den e di tres kwartaal en todo caso ta duna e seguridad cu ta keda dentro di e cuadro di presupuesto, y cu tin un posibilidad real pa resultadonan financiero mihor. Pa motibo di desacuerdo cu Hulanda den e di tres kwartaal encuanto e condicionnan bao di cual por ricibi sosten di liquidez, no a haya fondo di Hulanda y Pais Aruba mester a busca su propio fondonan pa medio di emiti bono riba mercado di Corsou y Aruba.

Poco capacidad pa auditoria

Segun Minister Maduro, den coordinacion cu e College Aruba Financieel Toezicht a dicidi pa dirigi e enfoke riba dos actividad principal den ehecucion di e obhetivo di mehora maneho financiero di Aruba. Esakinan ta e medicion basico (nulmeting) di e estado actual di tur tema relaciona cu responsabilisacion di e cuentanan anual. E plan tin di haci cu e necesidadnan di diferente actor relaciona cu maneho financiero, pero tambe cu e capacidad limita riba tereno di tanto maneho financiero den sentido mas amplio, pero tambe specificamente e funcion di auditoria di Pais Aruba.

Loke kier busca cu e nulmeting, ta haya sa den ki forma por pone e procesonan pa facilita e funcion di auditoria na nivel diario. No por spera di e aparato cu e por ehecuta procesonan completo riba su propio forza, mientras cu tin poco acceso na personal cualifica. Esaki ta un reto, banda di e auditoria di procesonan compleho asina. Cu e resultadonan di e nulmetingen lo por realisa mehoracion a base di e principionan di : simplificacion di proceso, eliminacion di proceso y parti di proceso innecesario; standardisacion tanto dentro y entre procesonan; y automatisacion unda ta posibel y oportuno.

Cuenta Anual 2019

Den e periodo di raportahe a conclui tres nulmeting y a presenta esakinan den un rapport. Pa motibo di capacidad organisatorio limita mester a haci escogencia duro riba temanan cu mester ta prioridad y cu mester haya atencion despues tambe. E acercamento di e tema ta basa riba e contesta riba e pregunta cual ta e temanan di responsabilisacion special pa 2020 y e investigacion di balance independiente di 2019 cu ta mara na esaki.

E investigacion ta ehecuta pa Stichting Overheidsaccountantsbureau (SOAB) di Corsou. Pa motibo di e investigacion aki tin un plan pa mehora e maneho di e cuentanan transitorio na Departamento di FInanzas. Esaki ta implica un serie di saneamento di cuentanan cu no ta relevante mas y cu por bruha e resultadonan di e balans. Na momento di entrega e Cuentanan Anual di 2019 lo duna un relato di esaki y lo demostra mehoracion den e balans. Esaki ta un di e motibonan, banda di e problemanan di COVID-19, cu a pone cu te ainda e Cuenta Anual no a keda presenta, segun Minister Maduro.



Hulpbestuurskantoor San Nicolas lo habri back dia 26 di januari



Ayera mainta, parlamentario di partido POR, Alan Howell a ofrece un conferencia di prensa pa informa comunidad tocante e peticion cu el a haci na gobierno, pa asina por duna habitantenan di San Nicolas e oportunidad pa paga nan impuesto den nan mesun localidad.

El a clarifica cu e seccion pa loke ta trata pago di servicionan como awa, coriente of documentonan di Censo, cu ta ubica den parti pabao di Hulp bestuurskantoor, semper a keda funciona normal. Loke el a remarca ta cu e parti di seccion di impuesto no a continua.

Howell a señala cu el a duna gobierno dos luna di tempo pa por habri e facilidad aki back, algo cu loke el a sigura cu minister di Finanzas a cumpli, pa asina por ofrece un solucion pa hendenan di San Nicolas riba dia 26 di januari.

“Esaki ta un bon noticia, e seccion aki lo bay habri back”, Howell a comenta.

Tambe el a menciona cu esaki ta un solucion pa habitantenan di pariba di brug cu no tin necesidad pa bay te Savaneta pa mester paga nan impuesto. Esaki ta importante pa motibo cu segun Howell a splica, hende no ta para keto riba con importante ta e facilidad aki ta pa habitantenan di San Nicolas.

El a expresa cu tin hendenan grandi, asina como otro cu ta biba den Village, cu ta haci nan esfuerso pa por yega te Savaneta den bus of di otro manera pa por paga nan impuesto.

Igualmente, el a bisa cu nan a compronde tambe cu gobierno ta bay cuminsa renoba e hulp bestunkantoor den su totalidad y esey “ta hopi importante, pasobra nos tur sa cu San Nicolas no a logra haya su MFA”, Howell a sigura.

Nan sa tambe cu a wordo bisa varios biaha caba cu lo no tin e placa disponibel pa traha un facilidad di un MFA completamente nobo pa San Nicolas. Pero e ta kere cu “hendenan di San Nicolas tambe ta merece di haya un facilidad bunita y moderno” pa asina nan tambe por paga servicionan di un manera mas facil y trankilo.

E ta pidi pa gobierno curasha pa move mas lihe posibel, pa di e manera ey no solamente e parti di impuesto mester sali afo, sino di empleadonan tambe, cu nan a compronde cu esunnan cu ta den e parti di abao di Bestuurskantoor tampoco no ta di e miho manera, y nan kier traha den un ambiente mas sano y mas limpi.

El a expresa cu den gobernacion anterior a cuminsa traha riba un MFA pa San Nicolas, pero ora e gobierno aki a sinta, nan a laga sa cu nan no tin suficiente fondo cu mester a keda atras pa por traha e facilidad aki. P’esey segun Howell e gobierno aki a haci nan maximo esfuerso pa por sikiera renoba e facilidad aki, “pa asina San Nicolas por haya algo nechi”, Howell a declara.

Ora e servicio aki a habri dia 26 di januari, nan lo no bay scucha ningun reclamo pa loke ta trata servicio, segun loke Howell a señala, pa via cu nan ta confia cu e oficina di impuesto aki lo sa di duna un bon servicio pa habitantenan di San Nicolas keda satisfecho.

Tocante diferente proyectonan cu a wordo anuncia y tambe otronan cu durante gobernacion anterior no a bira realidad, Howell a anuncia cu diabierna ultimo el a entrega un peticion na presidente di parlamento, Juan Ady Thijsen, pa un reunion publico pa loke ta trata e desaroyo general. “E reunion ta bay concerni tur minister”, pa asina cada un di nan duna cuenta di loke nan tin den nan plan y ki dia exactamente cada proyecto ta bay cuminsa.

“Mi ta bay pone enfasis riba dje pa pueblo por scucha nan mes di cada minister kico di proyecto nan tin prepara pariba di brug, specialmente San Nicolas”, Howell a comenta.

Igualmente, a afirma cu gobernacion ta un continuacion, un tin proyectonan cu a cuminsa y no a termina, y tin di haci con largo e proyecto ta. “E importante pa Alan Howell y pa ciudadano pariba di brug ta cu nos kier mira e proyectonan cuminsa move.”

Ora e proyectonan aki ta cuminsa y tin movecion nan tin nan tempo pa termina. Por ehemplo, henter comunidad a yega di tende di un proyecto cu minister di Comunicacion, Transporte y Sector Primario, Chris Romero a trece dilanti, cu ta trata di Fast Ferry, asina como e hotel cu mester a bin pa San Nicolas y cu pa via di Covid-19 a para.

Tambe tin otro proyectonan di infrastructura den bario, na unda algun di nan mester wordo asfalta ainda. Howell a menciona cu un cantidad a haci peticion pa su persona pa e por haci su maximo esfuerso pa asina e barionan por haya nan asfalt y prome cu e gobernacion aki termina.

Tin diferente prioridad, segun Howell a splica. Un di nan ta trata di trabaonan na unda habitantenan di pariba di brug, cu tambe a wordo afecta di e crisis di Covid-19, ta faltando hopi trabao y esey ta un di e preguntanan cu ta bay tin pa e minister encarga di Labor, Glenbert Croes.

Ademas di esey, el a menciona cu tin personanan den situacion critico social, situacion economico caminda negoshinan tambe kier haya un sosten pa wak con por pick up e parti economico aki na San Nicolas, “diferente preocupacionnan cu ainda cu ta falta den resto di e lunanan aki pa termino di gobernacion aki, nos kier mira e diferencia tuma luga.”

Di loke ta trata e fecha cu e reunion publico aki lo tuma luga, Howell a bisa cu te ainda no tin un fecha precies y cu prome tin cu papia cu presidente di parlamento pa esaki por ta lo mas pronto posibel. “Mi no tin un duda cu e presidente di parlamento ta bay haci e reunion aki cu ta sumamente importante pa asina tur minister splica kico nan tin planea pa San Nicolas”, el a finalisa.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

E Editorial

SER ta conseha...
Gobierno ta contesta...?

Den nos edicion di ayera un resumen di e rapport di Conseho Social Economico (Sociaal Economische Raad; SER), unda e puntonan principal problematico di gasto di personal di gobierno ta haya atencion. Un serie di topico cu no ta nobo, pa varios decada e 'malesanan' aki di gobernacion ta tema di debate y di intentonan den pasado pa streamline aparato gubernamental. Desde 1986 por bisa cu practicamente no tabatin exito grandi di registra, y na 2021 riba tur e factornan negativo no ta mira avance, ni den e departamentonan cu a reorganisa, mucho menos den esunnan unda ni sikiera a yega na esey. Tin algun excepcion favorable unda por ripara cu e servicio na publico a mehora, producto di un maneho mas estricto, apoya pa mehoracion di informacion digital. Nan ta muestra palpable cu ta posible pa reforma e departamentonan di gobierno. Pregunta ta anto pakico esey no ta sucede? E contesta tambe nos sa. Esey ta cu pa gran mayoria nos mandatarionan no ta interesa den berdaderamente mehora servicio den nan departamentonan. No comprende nos malo, si bo bay puntra tur lo bisa cu nan ta completamente pro, pero ora nos bay wak despues kico ta haci cu e supuesto bon intencion expresa ey, lo ripara cu e ta mas bien un expresion gratuito,sin ningun concretisacion den plannan cu ta mira implementacion.

E motibonan pa no mishi cu nada tambe ta conoci: e mandatario cu na su entrada caba ta anuncia cu e ta bay pone cuchiu den malfuncionamento di su departamentonan, ta cuminza cu un guera cu e empleadonan publico den su ministerio, cu probablemente e no ta bay gana. Esaki tin varios causa. Un di nan ta cu reorganisa un departamento bon ta costa placa, y mester bay 'lobby' cerca su propio partido o colega partido den un coalicion pa haya fondo pa un proyecto, cu ta tuma tempo pa haci esaki bon. E perspectiva ta cu e mandatario mester ta contento si dentro di su periodo di gobernacion e ta logra cana henter e trayecto di reorganisacion, pa den e siguiente campaña e por presenta su prestacion como muestra di su eficacia. Envez di gana voto e lo ta tene cuenta di e votonan cu e lo perde di e empleadonan y nan famia cu a perde nan puesto durante e proceso. Pasobra loke casi tur departamento tin en comun ta cu nan tin demasiado personal. Y den tempo economico favorable caba e tema di personal cu mester busca otro carera den sector priva ta un batata cayente, y awor den tempo di crisis grandi esaki no a mehora, al contrario. Sin embargo, esaki ta keda e reto grandi cu gobierno, cualkier gabinete cu goberna den e proximo añanan, lo mester enfrenta.

Un di e aspectonan trata den e rapport di SER ta e absentismo enorme den aparato publico, casi tres biaha mas halto cu den sector priva. Esaki ta principalmente fruto di un sistema di control y vigilancia totalmente obsoleto, cu ta grita pa cambio, pero aki nos ta topa cu e mesun fenomeno di mandatarionan cu tin miedo di tuma e toro na su cacho, y asina e asunto ta sigui putri... Igualmente e asunto di e famoso 'coordinadornan', un tipo di 'corte real' cu cual mandatarionan ta rondona na nan mes y ta bisa cu sin e hendenan aki nan no por funciona. Esey ta remarcable, pasobra exponentenan di e mesun partidonan politico aki tabata funciona den pasado cu djis algun hende na nan despacho... Ta despues a bin na moda cu mandatarionan mimo cu no por opera sin 30, 40, 50 o hasta mas di 100 hende rond di nan. Claro cu esaki tabata un excusa pa no mester di e apoyo di e departamentonan, y e ministronan a custumbra opera cu un minimo di comunicacion cu nan departamentonan, y a crea asina un duplicacion di funcion halto, uno cerca nan y otro den e departamentonan. Claro cu esaki tambe ta conduci na gasto innecesario, algo no menciona den e rapport, y loke a laga e pregunta sin contesta kico ta bay ta e solucion: o ministronan ta bay back na un staff minimo na nan despacho, posicionando nan empleadonan consehero den e departamentonan, o ta elimina e nivel di maneho den e departamentonan, y ta 'run' esaki for di distancia for di despacho di e ministro. En todo caso, no tin motibo pa nos como ciudadano ta paga dos biaha pa mesun trabao, y no bon haci tampoco. Pero tin algo mas: e hecho cu mayoria di e personal actualmente emplea na e despachonan no ta di e categoria 'consehero experto'. Mas bien nan ta expresion di e cancer di nepotismo unda e criterio mas importante pa nan empleo ta e hecho cu nan ta sea famia o amigo di e mandatario.

Nos tin miedo cu e conseho di SER aki ta bay e mesun ruta cu tur e otronan cu nan a produci, unda e 'aprecio' di gobierno ta keda expresa den e ignoracion completo di e consehonan, sin sikiera duna un reaccion riba e rapportnan. E cultura pesimo aki di practicamente 'lamenta' cu tin organo di conseho, y cu nan no merece contesta, ta un di e problemanan cardinal di nos sistema y cultura gubernamental. Y no ta mira esaki cambia.

Aruba elimina di lista 'travel corridors' di Reino Uni



Aruba, Bonaire, St Eustatius y Saba, como tambe Qatar, a wordo elimina di e lista di 'travel corridors' di Inglatera, despues di un aumento significante di casonan di coronavirus confirma na e paisnan aki.

E 'travel corridor' ta inclui cierto paisnan, cu na momento cu un pasahero ta biahando na Inglatera for di un di e paisnan aki, no mester isola. Mester a pasa e ultimo 10 dia na e paisnan aki of na Reino Uni.

Tambe lo elimina Chile, Madeira y Azores for di e lista di 'travel corridors' como parti di e respuesta di gobierno na e cepa Brasileño di e virus. Esaki ta yega hunto cu e decision urgente pa prohibi tur biahe na Reino Uni for di varios pais Sur Americano, Portugal, Panama y Cape Verde pa asina preveni transmision di e cepa nobo den Reino Uni, segun website di gobierno Britanico.

Desde 4am diabierna ultimo, solamente ta permiti entrada na ciudadanonan Britanico y Irlandes, y ciudadanonan di otro pais cu derecho di residencia biahando na Reino Uni for di Chile, Madeira y Azores. Nan mester isola pa 10 dia hunto cu miembronan di nan hogar.

Desde 4am diasabra ultimo, hende cu ta bolbe Reino Uni for di Aruba, Bonaire, St. Eustatius y Saba, como tambe Qatar, tambe lo mester isola pa 10 dia despues di yegada.

Na mes momento, FCDO (Foreign, Commonwealth and Development Office) a actualisa su conseho di biahe pa conseha contra tur biahe cu no ta esencial na Aruba, Bonaire, St. Eustatius y Saba, Chile, Qatar, Azores y Madeira.

Gobierno Britanico semper a bisa cu lo tuma accion decisivo, si ta necesario, pa contene e virus, incluyendo si e riesgo di hende cu ta bolbe di un pais particular sin isola ta bira demasiado halto pa salubridad publico, segun e website di gobierno.

Restriccionnan nacional pa Inglatera introduci dia 6 di januari ultimo ta keda na vigor, loke ta nifica cu tur hende na e pais mester keda cas a menos cu ta biahando pa un set hopi limita di rason, incluyendo trabao. Esaki ta nifica cu hende no por biaha pa vakantie mas, ni biaha internacionalmente a menos cu ta pa trabao of otro motibo permiti legalmente. Esnan cu viola e reglanan ta enfrenta castigo maximo di boet di 6,400 libra (~$8,713).

For di 4am dialuna ultimo, tambe ta rekeri pa tur pasahero di tur destinacion presenta un resultado negativo pa test di Covid-19 prome cu biaha na Inglatera pa yuda protege contra e cepanan nobo di coronavirus circulando internacionalmente, y pa identifica esnan cu por ta infeccioso actualmente, segun e comunicado riba website di gobierno Britanico ta conclui.

Minister Dangui Oduber:

'Lo reparti Aruba den 4 zona pa administra vacuna'

Den conferencia di prensa, Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a trece diferente informacion importante dilanti. E mandatario a papia entre otro riba e strategia cu lo wordo usa pa administra e vacuna na Aruba.

Minister Oduber a splica cu pa vacuna pueblo e di Aruba a parti e poblacion den 7 Grupo di enfoke.

E gruponan ta:
A. Trahadornan di cuido den emergencia; er, ICU, covid unit, ambulance, dokternan di cas, POH'ers y personal di asistencia. Personal di DVG y den "bron onderzoek".
B. Residentenan y personal di casnan di cuido di nos grandinan y centronan di cuido di esnan cu limitacion.
C. Grandinan 60+ cu condicion di salud comprometi, esnan cu tin malesanan cronico segun nan gravedad indica pa HAVA.
D. Tur hende di 18 – 60 cu malesa cronico y segun gravedad indica pa HAVA.
E. Tur otro miembro di personal den cuido.
F. Adultonan 60+ independiente y esnan cu no por move.
G. Tur hende 18 pa 60 sin pre-condicion di complicacion di salud.
E prome grupo cu lo wordo vacuna na momento cu e vacunanan yega Aruba dia 15 di februari ta grupo A, si tur cos cana segun e plan esaki lo sucede den luna di februari mes. Grupo A lo haya nan vacuna na HOH, ImSan y oficina di dokternan di cas. Grupo B ta e di dos grupo cu lo bin na remarke pa haya e vacuna y segun e plan nan lo vacuna entre lunanan di februari y maart. Grupo B lo wordo administra na e lugar cu nan ta biba of labora, por ehempel na un cas di cuido mes. Minister a enfoca riba e importancia cu tin pa e dos gruponan aki vacuna prome. Den e prome lote di vacunanan lo yega e vacunanan di Pfizer y esun di Moderna, asina e mandatario a trece dilanti. Den e siguiente lotenan di vacuna Aruba lo por ricibi tambe e vacuna di Astra Zeneca como cu esaki ta den su etapa final pa wordo aproba door di Union Europeo.

Tambe Minister Oduber a menciona cu lo bay reparti Aruba den 4 zona strategico pa administra e vacuna, e zonanan aki lo ta centronan rond Aruba den diferente districto caminda pueblo por acudi pa tuma nan vacuna na momento cu nan grupo yega na turno. Den e centronan aki lo vacuna e 5 gruponan cu a resta (C, D, E, F y G). Tur vacuna lo keda administra pa personal di Departamento di Salud y Malesanan Contagioso (DBZ) segun e mandatario. Segun e plan den luna di juni tur e gruponan lo mester a haya oportunidad pa ricibi nan vacuna, asina Minister Oduber a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber a enfatisa cu ta hopi importante pa menciona cu tur personanan di grupo C y D prome cu bin na remarke pa haya nan vacuna mester haya aprobacion di HAVA cu nan ta ok pa ricibi e vacuna.
1. Oranjestad: EPI Zaal
2. Noord: Don Bosco
3. Santa Cruz: Centro Deportivo Libertador Betico Croes
4. San Nicolas: Santa Theresita Center
Minister Oduber a mustra pueblo di Aruba riba loual ta e efectividad y efecto di e dos vacunanan cu tin riba mercado.
Ambos vacuna tin un efectividad halto, Pfizer ta 95 porciento y Moderna ta 94 porciento di efectividad.
Tur dos vacuna despues di uso por laga bo sinti sea un poco dolor den braza, un poco cansancio y un poco di keintura.
Tur dos vacuna, Pfizer y Moderna ta cubri personanan di edad y personanan cu un malesa cronico contra Covid-19.
Tur dos vacuna mester wordo usa 2 biaha pa nan ta efectivo. Esun di Pfizer e persona mester bolbe haya un di dos prik despues di 21 dia y esun di Moderna e mester ricibi un di dos prik despues di 28 dia. Ambos ta ser bisa cu proteha e persona contra COVID-19 pa un duracion di 1 aña segun e mandatario.
Finalmente e Mandatario kier a haci un apelacion na pueblo di Aruba pa vacuna nan mes, proteha nan mes pa asina Aruba por progresa. Ban yuda den e recuperacion di nos turismo y recuperacion di nos economia pa asina Aruba por bolbe bek na normalidad, asina Minister Oduber a expresa.



Minister di Turismo y Salubridad Publico, Dangui Oduber

'Si presidente Biden bin cu lockdown nos ta bay tin mas problema'

Awe e politico Democrata Joe Biden ta huramenta como presidente di Merca, y ya caba ta wordo informa cu e lo firma varios decreto pa contene e contagio di e virus den nan pais. Minister di Turismo y Salubridad Publico, Dangui Oduber a indica cu cualkier medida tin consecuencia serio pa nos turismo.

Ya caba CDC a bin cu un exigencia pa tur biahero cu kier drenta den teritorio Mericano mester presenta un CPR test, locual tin su impacto caba riba e fluho di turistanan cu ta bin for di nos principal mercado turistico.

Minister Oduber ta spera cu unabes cu presidente Biden ta tuma posesion di su funcion no lo bin cu mas exigencia of medidanan mas pisa manera un lockdown, manera a yega di pasa na Hulanda y Inglatera. "Si esey pasa naturalmente nos ta bay tin mas problema cu nos tin caba..." el a declara.

ATA a yega di señala caba cu e volumen di alrededor di 45 mil turista cu nos a ricibi luna pasa lo ta menos e luna aki. E tipo di exigencia aki ta bira un peso extra pa e turista ya cu prome cu e ta yega Aruba, e tin cu paga pa un CPR test. Mescos prome cu e ta bay bek pa Merca, e tin cu paga pa otro test. Pero tambe tres dia despues cu yega Merca, nan tin cu haci otro test.

Nan ta entre dos pa tres test cu no ta barata, ya cu e tin un prijs minimo di 75 dollar. Kiermen un turista Mericano cu kier bin Aruba e mester paga entre 200 pa 300 dollar den test so. "Esaki tin consecuencia serio pa nos," el a bisa. Nos industria di turismo ta sintiendo e efecto di esaki den e cancelacion cu ta tumando luga actualmente.

Vacuna

Segun e mandatario te ainda nan no a tuma un decision si lo bira un obligacion si nan lo bay condiciona na e turistanan cu ta bin Aruba cu mester tin e vacuna, prome cu nan biaha pa bin nos isla. Ya cu obviamente e tipo di exigencia aki ta bira un drempel pa pais Aruba.

Logicamente ta preferibel pa nan tin e vacuna pero te ainda nan no pensa cu esey lo ta un obligacion. Encuanto paspoort di e pandemia, el a indica cu esaki ta mas bien un tipo di verificacion si un biahero ta haci cualkier procedura relaciona cu e Covid, entre nan PCR test of vacuna.

Tampoco Aruba no ta bay condiciona esaki pa un turista, manera ta wordo poni mas ariba. Pero esaki no ta kita cu si un compania aereo of cualkier destinacion na momento cu bo biaha ta exigi bo mester haya bo vacuna. E mandatario a laga sa cu esaki no ta den man di gobierno di Aruba. E unico condicion cu nos tin te aworaki ta e CPR test cu ta wordo haci prome cu bo ta bin Aruba. Of ora cu e biahero ta yega nos aeropuerto prome cu bo ta drenta nos isla.

Di otro banda minister di Salubridad Publico, Dagui Oduber bistiendo su pechi di minister di Turismo a bisa cu si eventualmente nos lo por suministra e vacuna contra Covid gratis te hasta pa nos



bishitante, esaki lo bira un bon oportunidad pa Aruba pa explora algo asina.

Manera ta sosodiendo na estado di Florida, caminda nan a bin cu un tipo di turismo di vacuna, caminda no solo nan residentenan pero tambe nan bishitantenan por wordo vacuna gratis y sin restriccion.

Sinembargo e mandatario ta haya cu prome cu nos por considera pa explora algo asina, nos mester percura den todo caso cu henter nos poblacion por a haya e vacuna aki. "Esey pa nos ta primordial," el a declara.

Plan pa terminal LNG na Aruba ta inclui facilidad di bunkering

(bunkerspot.com) – Eagle LNG, basa na Houston, a firma un carta di exclusividad cu Refineria di Aruba (RdA) siman pasa, y a keda selecta pa RdA pa set up un terminal di LNG cu lo inclui facilidadnan di bunkering.



Den un declaracion na Bunkerspot dialuna, Eagle LNG a bisa: "Eagle LNG su terminal lo actua como un stacion di LNG bunker pa barconan impulsa pa LNG operando rutanan comercial na y pa Aruba."

E compania a agrega cu construccion di e terminal LNG lo 'stabilisa y reduci e prijs di fuel usa den e produccion di awa y electricidad pa ciudadanonan di Aruba y su negoshinan, mientras cu 'acceso na energia mas barata tambe lo beneficia e propuesta di reapertura di refineria di Aruba'.

Eagle LNG a bisa cu e compania lo financia '100% di e proyecto Aruba'.

Presidente di Eagle LNG, Sean Lalani, a comenta: "Nos ta comprometi na inverti den Caribe. Firma di e acuerdo exclusivo cu RdA ta un stap importante den e biahe pa trece gas Mericano limpi y barata pa e region. E acuerdo ta permiti pa Eagle cuminsa inverti y crea cupo di trabao na Aruba. Nos prioridad inmediato ta pa avansa diseño di proyectonan pa e terminal cu meta pa cuminsa construccion e berano aki."

"No solamente Eagle lo trece energia stabiel y di costo abao pa tur Arubiano, cu un suministro di LNG cla na nos terminal ta provee oportunidad pa recarga barconan operando rutanan comercial na e region. Nos ta premira cu Aruba lo opera como hub pa e necesidadnan creciente di energia den e region, hopi similar na loke a pasa na momento cu Eagle LNG a construi su prome facilidad di produccion LNG ribae First Coast di Florida."

E acuerdo entre Eagle LNG y RdA a conta cu bon acogida di prome minister, Evelyn Wever-Croes, kende a bisa: "RdA lo transiciona di heavy fuel oil (HFO) na gas natural cu e beneficio di stabilidad di prijs y beneficionan ambiental, energia mas limpi, y mas importante, desaroyo economico. Mientras LNG ta establece operacionnan na Aruba, lo crea trabaonan nobo cu e posibilidad agrega di habri un industria nobo di exportacion di gas natural cu Aruba como hub."

Guatemala a pone fin na e soño di Hondureñonan



(EL UNIVERSAL) – Despues cu a wordo militarisa e zona fronteriso cu Honduras, Guatemala a disolve dialuna ultimo cu gas lagrimogeno y cu hopi forsa e caravana di miles di migrante iregular Hondureño cu tabata pretende di yega na Mexico y asina sigui caminda pa Merca, y a logra cu e mayoria a acepta di bay bek na su pais.

"E paso di vehiculo a wordo habri", Instituto Guatemalteco di Migracion a informa dialuna ultimo.

E mobilisacion di e Hondureñonan a wordo disparce y a obliga nan di bay bek pa Honduras, den un accion cu a pone tension pa un nobo crisis di e constante fluho iregular di personanan di sur pa nort America.

Mainta, e presidente Mexicano Andres Manuel Lopez Obrador, a sigura cu tin dialogonan cu gobiernonan di Centro America y Merca riba e tema di migracion, y a yama pa administracion di e nobo presidente di Merca Joe Biden pa aproba un reforma migratorio.
Casi 2.000 soldaat y polisnan Guatemalteco a lansa gas lagrimogeno y a haci intercambio cu piedranan, palonan y boternan cu e migrantenan na un caretera di e poblado di Vado Hondo, na departamento di Chiquimula, limite cu Honduras.

Na e mesun luga na unda diadomingo ultimo a explota un violento choke entre tropa di Guatemala y biaheronan Hondureño, den un hecho cu sanger a permiti pa Guatemala por impedi e paso di e migrantenan.

E cifranan di integrantenan di expedicion, cu a cuminsa e biahe sin visa y cu nan a wordo adverti pa Guatemala, Mexico y Merca cu lo impedi su entrada pa medionan ilegal. A pasa di 250 persona na e prome grupo di diaranson di siman pasa pa 9.000 e fin di siman. Guatemala a condiciona e paso di migrantenan ora a pidi documentonan di biahe y pruebanan negativo pa covid-19.

Minister di Defensa Colombiano den unidad di cuido critico

(EFE) - Minister di Defensa di Colombia, Carlos Holmes Trujillo ta hospitalisa den area di cuido critico di Hospital Militar Central di Bogota pa via di Covid-19, dialuna ultimo presidencia a informa y a nombra como persona encarga di e cartera ey e comandante di Forsa Militar, e general Luis Fernando Navarro.

Trujillo "ta continua hospitalisa den cuido critico recibiendo atencion medico permanente di parti di e grupo multidisciplinario corespondiente" pa un "infeccion respiratorio, neumonia viral pa SARS-CoV-2", e Gobierno a detaya den un comunicado.
E informacion a agrega cu "ta mantene cu estricto monitor di su condicion clinico y cuidadonan medico" na hospital y cu e presidente Colombiano, Ivan Duque y su gabinete "ta confia den e pronto recuperacion" di e minister di 69 aña.

E canciyer Claudia Blum, cu a reemplasa Trujillo den funcion aki na final di 2019, a desea un "pronto y total recuperacion" y a manda un mensahe di "solidaridad" pa su compañero di Gobierno.

E halto funcionario a wordo hospitalisa dia 13 di januari na Clinica Iberoamericano di Barranquilla, pa coronavirus y for di eynan a wordo hiba diahuebs ultimo pa Bogota.

Su despacho a informa un dia prome cu Trujillo lo a sali positivo pa covid-19 e lo a drenta den cuarentena obligatorio, pero el a wordo hospitalisa despues cu su situacion a bira mas grave.

E minister ta un di e funcionarionan di Gobierno cu ta biaha mas den e pais pa atende situacionnan di orden publico.

Prome cu lo wordo hospitalisa e tabata na Santa Marta, capital di departamento di Magdalena, na unda tabata lider di un conseho di siguridad cu hefenan di Polis, Ehercito y autoridadnan local.



Peru: Ex-portero di futbol lider den encuesta di eleccion presidencial

(Infobae) - Faltando tres luna pa eleccionnan presidencial na Peru, un exportero di futbol ta lider den intencion di voto cu un 17% segun loke un encuesta a bisa diadomingo ultimo, mientras cu un porcentahe mayor te ainda no sa pa ken lo duna su voto na un pais cu constantemente ta den crisis politico y cu tabatin cuatro hefe di Estado den menos di tres aña.



George Forsyth, di 38 aña cu a hunga pa varios club local y a yega na seleccion Peruano, ta lider di encuestanan desde haci un par di lunanan aunke na januari e apoyo pa su candidatura a reduci na un punto porcentual, segun e encuesta Ipsos Peru a publica na e corant El Comercio. Cu un posicion conservador y candidato pa partido Restauracion Nacional, te aña pasa e tabata fungi como alcalde di e districto di Lima La Victoria.

Mas leu tin varios aspirante presidencial cu apenas un solo number di intencion di voto, segun loke un encuesta realisa entre 13 y 15 di januari a mustra.

Entre nan ta figura e ex-candidata presidencial di derecha Keiko Fujimori cu 8%, esaki ta di tres biaha cu e yiu muhe di ex-presidente Alberto Fujimori ta purba di yega na e poder. Despues ta sigui e economista Julio Guzman cu 7%, e psicologo y antropologo di iskierda Veronika Mendoza cu 7% y e militar retira Daniel Uressti cu 6%, tur cu un diferencia menor cu margen di eror.

Na december casi 22 partido a solicita e inscripcion di candidatonan, pero te awor e hurado electoral a formalisa por lo menos 12 postulacion pa e eleccionnan di 11 di april, ora tambe lo eligi 130 miembro di Congreso.

E di dos buelta, si lo ta necesario, lo tuma luga dia 6 di juni.

Na november, Peru a biba un di su pio crisis politico den añanan den mey di fuerte protestanan, cu e retiro y renuncia di dos presidente y e nombramento di un mandatario interino Francisco Sagasti cu mester bandona e funcion na juli.

Trump na salida ta impone mas sancion riba Venezuela



(AP) — Administracion di Trump a duna un golpi final na presidente Venezolano, Nicolas Maduro, anunciando ayera un ronda nobo di sancionnan financiero pisa, cu ta enfoca riba un red acusa di move petroleo den nomber di e supuesto frontman di e presidente.

Departamento di Tesoro Mericano a impone medida financiero riba tres individuo, diescuatro entidad comercial y seis barco. Nan ta acusa di asisti Pdvsa, bao control di Maduro, pa maniobra evitando sancionnan anterior di Merca diseña pa stop e presidente di genera ganashi di benta di crudo.

Trump, ken lo bandona Cas Blanco awe, a lidera un coalicion internacional den ultimo dos aña aumentando presion riba Maduro pa termina loke oficialnan Mericano ta yama su gara ilegitimo riba poder.

Cas Blanco ta reconoce lider di oposicion Venezolano, Juan Guaido, como e lider legitimo di e nacion, culpando Maduro pa e ruina politico y economico di Venezuela.

E sancionnan nobo ta enfoca riba persona y negoshinan vincula na Alex Saab, un comerciante Colombiano kende oficialnan Mericano ta bisa ta un socio cercano di Maduro. Saab ta cera na Cape Verde mientras ta bringa extradicion na Merca pa enfrenta acusacion di corupcion.

E figuranan principal riba ken e sancionnan ta enfoca ta Alessandro Bazzoni, Francisco Javier D'Agostino Casado, Philipp Paul Vartan Apikian, Elemento Ltd., y Swissoil Trading SA.

Sancionnan di Oficina pa Control di Bienes Stranhero di Departamento di Tesoro ta blokea cualkier propiedad cu e individuonan y negoshinan tin den hurisdiccionnan Mericano, y ta prohibi Mericanonan di conduci transaccionnan financiero cu nan.

Departamento di Comercio Mericano tambe a anuncia medidanan diamars pa blokea tecnologia Mericano di ser usa pa inteligencia militar den nacionnan incluyendo China, Cuba, Rusia y Venezuela.

Oficialnan di Comercio a bisa den un declaracion cu na Venezuela nan ta busca di priva e Directorado General di Contrainteligencia Militar di cualkier tecnologia Mericano. Gruponan di derechonan humano ta acusa e agencia di contrainteligencia di abuso contra su propio ciudadanonan, incluyendo tortura.

Ministerio boluntario Freewinds ta haya otro hende pa bira parti di e crusada pa stop transmision di coronavirus



Yudando pa hasi di Aruba e pais mas sigur na mundo, e Ministerio di Boluntario di Freewinds awor ta dunando seminario riba con ta proteha bo mes di Covid 19.

Hopi a wordo bisa di e trabou cu e Ministerio di Boluntario ta haciendo dor di desinfecta rond di Aruba, pero tin otro banda di proteccion cu ta mes importante., y esey ta e miho manera pa mantene siguridad y keda sano dor di prevencion. Esaki ta wordo haci pa medio di educacion.

E seminarionan di prevencion ta wordo duna na diferente luga, incluyendo post kantoor na Oranjestad y na San Nicolas. Desde cu e pandemia a cuminsa repentinamente a wordo avisa pa laba bo man,mantene distancia social,bisti bo macakeria y mas. Pero tin mas na e punto nan aki cu na primera bista. Tin un manera exacto pa laba bo mannan, mantene distancia social, pa nan ta efectivo.

E puntonan aki y un docena mas di puntonan exacto, ora nan wordo sigui exactamente, ta yuda mantene abo y otronan sano y salvo di Covid-19. Y esaki ta exactamente e informacion cu e Ministerio di Boluntario ta distribuyendo dentro di e comunidad Arubano pasobra nan kier sigura cu e isla keda habri pa turista bin.

E seminario presenta pa e MdB. no tawata solamente informativo, pero participacion y ehercicio practico di manera cu e participantenan por comprende facilmente cada punto y haci e informacion di nan mes.

Hopi pregunta a wordo haci y situacionnan practico di bida a wordo treci cu e staf a pidi ayudo cu nan.

Dor di provee informacion completo y corecto hunto cu ehercicio practico tur e participante por a experiencia con importante prevencion ta y nan a haya e contesta cu nan tabata busca.

Awor, arma cu e informacion akinan por pas'e pa otro y asina forma parti di e crusada pa combati Covid-19.

Post Aruba tabata hopi agradecido cu nan a ricibi e seminario. Un staf a comenta:" Hopi danki p a yuda asina hopi biaha. Tur ora cu nos a pidi boso pa ayudo boso a yega y desinfecta e edificio. Awor boso ta duna e seminario aki tambe. Masha danki!"

Maske desinfeccion ta vital pa preveni Covid-19 no por keda sin pone enfasis cu sigui e proceduranan y protocolnan manera debe ser ta un combinacion perfecto pa supera Covid-19.

E Ministerio di Boluntario di Freewinds lo sigui yuda den tur luga na Aruba. No ta importa cu ta hotel,scol, misa, oficina, luganan di deporte y recreacion y cualkier caminda cu hende ta aglomera.

Desinfeccion hunto cu educacion con pa preveni ta e combinacion perfecto pa haci Aruba e luga mas sigur na mundo. Un luga caminda bishitantenan lo kier bin pa disfruta di e clima,nos beachnan y e hendenan amical di Aruba.

Pa haci e informacion di prevencion obtenibel generalmente, e misa di Sciensologia a crea mas di diesdos video y tres pamfleta educacional: How to Keep Yourself & Others Well,How to Protect Yourself and Others with Masks and Gloves, y How to prevent the spread of Illness with Isolation. Esakinan ta obtenibel na Hulandes, Ingles y Spaño y 18 idioma mas na e How to Stay Well Resource Center na www. scientology.org/staywell







Atan Lee: Si sigui asina Aruba ta bira mescos cu otro islanan den Caribe

Practicamente tur dia tin un asesinato pa motibo di reglamento di cuenta. peor ainda cu aki ta trata di hobennan. Aruba a habri aña cu noticia desagradabel na unda un hoben den su pleno hubentud a mata un persona y esaki a sigui asina y nos ta tumando e direccion robes na unda reglamento di cuenta lo ta algo normal.

Hopi paisnan den Caribe e fenomeno aki ta algo cu ta tumando luga for di basta decada y autoridad a laga esaki sali for di man y awor ta dificil pa domina e situacion. Ya ta bay caba e aña aki pa varios asesinato den e estilo aki. Estilo gangster yega y tira den cabes, pa ta sigur cu e persona ta fayece.

Di unda esaki ta bin? Ilegalnan ta sigui drenta nos pais y hopi di nan cu droga y arma. Unda e radar cu a costa miyones a keda?, e no ta suficiente moderno pa detecta na momento cu algo ilegal ta tumando luga ariba nos awanan? O e ta segunda mano pa complace amigo? Unda guarda nos costa ta keda, cu tur nan ekiponan moderno cu nan ta ekipa cune? Si no por pidi Hulanda manda profesionalnan ariba e tereno aki pa bin asisti nos, mescos cu tabata e caso durante e prome brote di e pandemia. Rond Aruba bo tabata wak pantserwagen y ariba lama botonan especial di Guarda nos Costa Hulandes. Aruba a sinti' E hopi sigur, no tabata tin ilegalnan cu tabata drenta nos pais, ni droga, corda arma.



Ningun politico ni den Gobierno o den oposicion ta wak e peliger grandi cu ta den nos raiz caba. No ta cuestion na cual partido bo ta pertenece, ta cuestion con bo por salba loke por ser salba. Ningun hende por tapa nan wowo pa e realidad cu droga tin nos hobennan den un perdicion completo, sea nan ta percura pa desunion den famia, bringa hasta cu mayornan y abuelonan y esaki no ta suficiente, awor ta reglamento di cuenta estilo gangster. Nos grandinan den hopi caso no por biba un bida trankil mas y ta ser menasa y hasta golpia pa nan propio nietonan. Ta ami so ta lesa noticia y e politiconan?

Politiconan ta ser paga pa haci nan trabou, pa garantisa siguridad den tur sentido di palabra ariba tur tereno. Den Parlamento tin 3 ex polis, den rango halto, unda boso contribucion a keda? Boso no ta wak e realidad, boso no ta lesa medionan y keda na altura loke ta pasa den nos comunidad,

Aruba Ta basta, no por sigui cu hendenan cu no tin nos pais na curason. cada cu mi lesa con mayornan, abuelonan ta ser maltrata y awor tanto hoben na un edad hoben ya ta comete asesino, mi curason ta haci hopi dolor. ta for di mi hubentud, cu apenas 13 aña mi a cuminsa traha pa nos hubentud, fundando club hubenil connie francis club y organisa otro actividadnan pa nos hobennan di e tempo ey. mi rumannan stima, pa mi nos hobennan cu ta e futuro di nos pais ta bin na prome luga, si e balor y autoestima aki bay perde, esaki ta nifica cu grandemente fundeshi di un pais ta ser sacudi formalmente. man na obra prome cu ta laat,

Mi ta termina e articulo aki cu e frasenan cu Honorable Miembro di Parlamento sr. Ricardo Croes a termina su entrevista den e programa di FADA. Kere mi cu esaki a yena mi wowonanan cu lagrima.

Ricardo a bisa: hobennan no haci sex, usa alcohol ni droga prome cu bo ta suficiente madura pa tuma e decision pa haci esaki. aki ta experiencia ta papia y e experiencia aki e a comparti cu su pueblo. Atan Lee sr, boso humilde sirbido cu ta reza pa boso y stima boso hopi.



Tres caso cu a laga Aruba den shock

Dos caso di hincamento y tiro serio a tuma luga bao di nos hobennan, un cu 15 aña y e otro cu 16 aña. Cada un di nan a cambia nan destino y nan futuro. Esaki sigur no ta algo positivo pa nan, Aruba y nan mayornan. Ambos hoben ta deteni ainda y ta na KIA. Nan investigacion ta andando y lo determina kico por bira nan castigo cu nan lo mester bay sinta den KIA na San Nicolas.

Den e dos casonan di hincamento Reclasiring sigur lo bay hunga un rol hopi grandi pa e hobennan aki. Kico por a conduci pa nan por a haci e acto aki. Nos redaccion a tuma contacto cu Ministerio Publico pero no kier duna informacion ainda debi cu nan ta investigando y pa no stroba e investigacion ta opta pa no divulga nada te na momento cu nan ta cla y cu e hobennan lo mester keda presenta dilanti mesa berde.

Sinembargo no ta solamente e dos casonan aki di hincamento a shock Aruba, pero e caso cu un hoben di 21 aña cu a keda tira den cabes sinta den su auto tambe a shock comunidad. Un hoben cu a perde su bida sin spera lagando su famia y su yiu chikito atras. Den e caso aki investigacion fuerte ta andando pa por resolve e caso y pa asina famia tambe tin un claridad di kico realmente a conduci cu su yiu a perde su bida di e manera aki.

Sin duda banda di tur e casonan existente caba cu OM tin man yen riba nan, Ministerio Publico tin basta trabao pa haci riba e casonan serio cu a tuma luga ultimamente bao di nos hobennan.

Mundo ta pasando den un temporada hopi dificil y Aruba no ta un excepcion. Na e momentonan aki stress depresion,grito,maltrato, cambio di caracter y tur tipo di preocupacion por bin dilanti y lanta, pero importante ta pa abo sa ''kico ta loke abo por haci diferente ''como ser humano haci miho di bo pa tur situacion cu presenta bo por atende cu ne sin yega na estrenonan asina grandi. Aruba tin cu uni pa hunto sali di tur e parti negativo nan aki , pero di un solo manera por logra esaki '' HUNTO'' laga nos stima nos yiu nan y duna e miho di nos pa nan. Despues di tempo dificil e solo ta sali pa nos tur e situacionnan ta mehora.

Hospital a escala mirando cantidad di pashent cu covid-19 interna





E cantidad di pashent cu tin interna awo den Hospital a pone cu desde siman pasa a escala. Hospital su departamento B-3, conoci mane departamento di Covid-19, ta completamente yen cu pashentnan y e edadnan ta varia entre 42 pa 85 aña. Tambe riba B3 a habri un departamento mas di cuido intensivo. Y t parti di B4 a habri tambe pa pashent cu Covid-19.

Dr. Selene Kock, specialista di pulmon, a duna di conoce cu awo hospital tin dos departamento di ICU. E ICU cu tur hende ya conoce cu ta situa den e edificio existente tin diesdos cama y aki no tin solamente pashentnan di Covid-19, pero tambe otro pashent. Akinan e pashentnan ta riba mashin di ventalicacion mecanico. E pashentnan cu ta den e ICU riba B-3 na e momentonan aki ta solamente esnan cu Covid-19 cu ta riba "opti flow", esta un sistema automatico pa yuda pashentnan cu halamento di rosea.

Desde maart hospital a bin cu e regla cu si un persona tin COVID-19, e no por ricibi bishita y e regla aki ainda ta na vigor. Claro tin casonan cu ta haci excepcion pero esaki ta den consulta cu dokter of hefe di departamento.

Na momento cu e pashent ta interna den un di e pisonan di COVID-19, e internista, specialista di pulmon of zaalarts ta haci nan maximo esfuerso pa duna un update tur dia, locual no ta posibel tur ora. Den cuadro di esaki ta pidi cooperacion di famia y/of amistad mirando cu awo e piso tin mas di 20 pashent cu Covid-19.

E nursenan mester bisti completo, esta bril, mask, paña, headpiece y handschoen, pa atende e pashent. Si henter dia famia of conoci ta keda yama pa informacion, e nurse cada bes tin cu sali di camber, kita tur paña di proteccion pa atende e yamada y esey ta kita tempo cu nan tin cu dedica na cuida e pashent. P'esey hospital ta pidi cada famia pa apunta un persona di contacto cu na su turno ta yama B3 un bes pa dia pa un "update". Si e nurse ta atendiendo un pashent e lo debolbe e yamada. E persona di contacto, despues di a ricibi e "update" ta informa e famia completo. Y asina tur hende ta contribui na cuido di e pashentnan. Cada pashent ta rekeri hopi atencion di e nurse y dokternan y pues cada yamada ta kita atencion di e cuido.

Tambe ta pidi pa no trece cuminda of bebida di afo. Dr. Kock a splica cu esaki ta pa motibo cu pashentnan cu Covid-19 ta haya un remedi cu ta subi nan sucu. Y por imagina si trece algo dushi pa nan, juice of cumindacu no ta saludabel, ta perhudica recuperacion di e pashent.

Por ultimo dr. Kock ta urgi tur hende cu ta sinti un of otro sintoma pa tuma contacto cu bo dokter di cas. A ripara cu den e di tres ola aki hopi pashent no ta bay test y ta pone cu ta contagia mas famia y coleganan. Y pa ora e pashent yega departamento di emergencia e ta asina malo cu tin cu interne dibiaha den ICU. P'esey ta pidi pa haci test, keda den cuarentena, haci uzo di tapaboca y por fabor mantene na e distancia social di 1.5 meter.





Dos ruman a bringa cu otro cu cuchiu y tubo y ambos a keda deteni

Dialuna anochi varios unidad policial di Oranjestad a acudi na un cas na Avenida Milo Croes na Dakota pa un pelea entre dos ruman cu a bay for di man y tabata tin cuchiu y tubo.

Esaki a pasa den presencia di famia cu no por a domina e situacion cu tabata for di man. Polisnan a atende di biaha cu e situacion y ambos ruman ta herida, y ambos a keda deteni. Polis a tuma cuchiu y tubo den beslag cu a keda usa pa brinda cu otro. A notifica departamento forensico pa saca potret di e situacion.









Betico Croes Memorial Run lo tuma lugar virtual- cu tur medida di protocol





Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) kier a participa na pueblo en general lo siguiente:
Betico Croes Memorial Run lo tuma luga e aña aki den forma virtual y cu tur medida di protocol vigente.

Inscripcion pa e careda aki a habri y ta bayendo hopi liher; tin ± 150 luga ainda pa e careda aki.
Link pa inscribi ta www.beticoloop.com

E careda aki por wordo cori for di 25 di januari te cu dia 29 di januari pa asina tur esunnan cu a inscribi haya oportunidad di completa e careda. Participantenan por core of cana e distancia si cu nan a inscribi p'e. IBiSA kier a informa tur participante cu a inscribi pa e careda aki y a escoge fecha, ora y ruta, cu esaki no por wordo cambia.

Cada dia ta permiti un maximo di 100 hende core pa e careda aki reparti den varios districto y cu maximo 25 persona pa grupo. E participante mes lo scoge e ruta y e di unda cu e kier core of cana e evento aki.



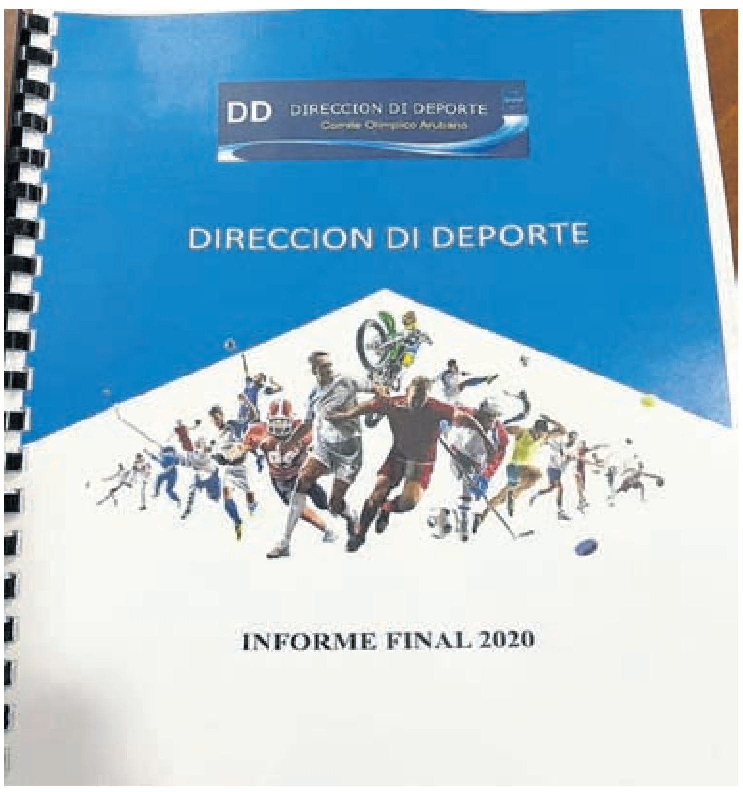
E aña aki ta introduci un categoria nobo cu ta "youth category" y ta di 14-16 aña padama y cabayero y nan por core of cana distancia di 3 km.

Tambe lo bay tin e distancia di 6 km, cualcategorianan ta 17-19 aña, 20-29 aña, 30-39 aña, 40-49 aña, 50-59 añay 60 aña + pa dama y cabayero,core ofcana.
Pa e 10 km categorianan ta 17-19 aña, 20-29 aña, 30-39 aña, 40-49 aña, 50-59 aña y 60 aña +, dama y cabayero,tambe por core of cana.

Pa e careda aki IBiSA ta siguiendo standard di protocol actual di deporte.

Pa mas informacion por tuma contacto cu IBiSA na telefoon 582-4987 of via email bcmr.ibisa@gmail.com

Direccion tecnico a entrega resumen di aña 2020 na directiva di Comite Olimpico Arubano







Aña 2020 tabata uno hopi dificil pa henter mundo, asina mes nos di direccion di deporte a sigui traha na un manera diferente y special pa nos atletanan, asina director di e direccion tecnico di COA, Sr. Edmundo Josiah a bisa na e entrega di e resumen di e aña 2020 na presidente di COA, Sr. Roy Mezas y Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz.

A entrega un compilacion di tur e trabounan cu a ser haci durante e aña specialmente desde luna di september en adelante. E obhetivo no ta solamente pa entrega e resumen na e directiva diario di COA pero e ta pa nos mes, pa nos direccion di deporte, kico tur nos ta bay haci e proximo lunanan. Nos lo bay tin algun reunion interno proximamente unda nos lo bay analisa kico tur nos a haci bon y menos bon y con pa mehora esakinan sin lubida nos proyeccionnan cu nos kier logra, segun Sr. Josiah.

Berduranan congela ta mesun saludabel cu esnan fresco

(Msn.com/Insider.com) - E frutanan y berduranan congela ta un parti importante di un dieta saludabel, ya sea cu e ta fresco of congela. E frutanan y berduranan congela tin e mesun nutrientenan cu esunnan cu su contrapartinan fresco y por tin beneficionan adicional, por ehempel cu e ta menos costoso y conviniente, segun Shanon Whittingham, nutricionista certifica cu practica priva na Brooklyn.



"Congela ta mesun bon cu fresco ", Whittingham a bisa na Insider. "Tin algun pro y contra den cada un, ami gusta tin tur dos na man y mi gusta mesclanan".

E berduranan y frutanan no ta perde nutrientenan durante e proceso di congelacion

E frutanan y berduranan cu ta destina na wordo bendi den forma congela ta wordo reconoci den su punto maximo di madurez, segun Whittingham. Despues nan ta conserva mediante na un proceso di congelacion cu no ta daña significativamente na e balor nutricional di e producto.

Manera resultado, e productonan congela ta sigui ta rico den :

Vitaminanan : A,B,C,D,E y K ta esencial pa e salud humano ya cu nan ta yuda mantene bo celulanan saludabel y e organonan ta converti e alimentonan den energia y ta respalda bo sistema inmunologico.

Mineralnan : incluyendo calcio, potasio, sodium, hero y zinc tambe ta necesario pa tene wesonan y djentenan fuerte, musculonan sano y un sistema nervioso cu ta funciona bon.

Fibra : un nutriente importante pa salud digestivo y cu potencialmente ta preveni enfermedadnan manera cancer.

Fitonutrientenan : compuestonan di origen vegetal como polifenol y flavonoide cu ta yuda reduci e inflamacion y ta brinda beneficionan antioxidante, disminuyendo e riesgo di algun enfermedadnan.

E berduranan y frutanan congela por spaar bo tempo y placa

E productonan congela por incluso tin algun bentaha riba esunnan cu ta fresco. Den un banda, e productonan fresco diariamente ta wordo recolecta prome cu nan ta completamente maduro y ta wordo manda na distancianan largo, segun Whittingham.

E productonan fresco tambe por pasa algun tempo den e frishider di e tienda di comestibelnan prome bo termina den bo cushina, loke por reduci un poco den e balor nutricional. O bien, e por daña door di keda den bo frishider si e no ta wordo uza na tempo, loke por ta un desperdicio di cuminda y placa.

Por lo contrario, e productonan congela por wordo almacena facilmente te cu aña sin perde calidad, Whittingham a bisa. Tambe e por ta mas barata cu e productonan fresco y e conveniencia di almacena productonan congela ta significa cu e por wordo disfruta incluso di frutanan y berduranan di temporada durante full e aña.

Tene na cuenta e aditivonan manera sucu, salo of otro sausnan

Sin embargo, e unico inconveniente di e productonan congela ta e textura y e sabor di e producto por cambia durante e proceso di congelacion y descongelacion.

"Por cu e no lo ta firme, e por ta muha y por tin mas awa" Whittingham a bisa na Insider.

Manera resultado, algun productonan congela por wordo bendi cu edulcorante, salo of salsa pa conserva e sabor y e textura. E ingredientenan adicional por aumenta e contenido calorico di su productonan : algo pa tene na cuenta si ta tratando di controla bo peso of evita e sucunan agrega. E sodium of salo adicional tambe por ta un factor pa e salud.

"Si bo ta tratando di controla bo presion arterial, ta atento di esaki, pasobra sali ta den tur cos awendia" Whittingham a bisa.

E productonan congela tin menos aditivonan cu e productonan di bleki, e la bisa. e frutanan y berduranan den bleki ta wordo empaketa cu mas conservantenan (incluyendo sucu, diariamente den forma di remedi, asina manera azeta y mas salo).

Pa evita cualkier aditivo sorpresa, Whittingham ta recomenda lesa e etiketa detenidamente prome di cumpr'e. Busca productonan cu ta contene solamente e frutanan y berduranan anuncia, sin niun otro ingrediente.

Tambe e ta recomenda cumpra versionnan organico di e productonan congela semper cu e ta posibel, ya cu probabel e lo por ta mas barata cu e productonan organico fresco y no ta contene pestides sintetico.

Con bo ta cushina bo berduranan ta mas importante cu si bo ta come nan fresco of congela

Tanto e productonan fresco como esunnan congela por ta un bon fuente di nutrientenan, pero tambe e ta importante e forma cu bo ta cushina e berduranan,

Algun berdura lo tin mas o menos e vitaminanan of mineralnan dependiendo di con nan ta wordo prepara segun Whittingham, ya cu cierto nutrientenan ta bira mas disponibel pa nos curpa cu diferente tecnicanan di cushina.

"Esey ta simplemente pasobra cierto vitaminanan y mineralnan ta descompone door di wordo exponi den calor of luz y oxigeno y cierto vitaminanan y mineralnan ta activa na expone e calor, e luz, e acido of e vet" e la bisa. Por ehempel, e nutrientenan liposoluble como e vitaminanan A,D,K y E ta wordo absorbe mas facilmente den presencia di vetnan. Pa probecha e maximo di e productonan rico den e nutrientenan aki, sate esaki den un tiki di vetnan cu ta mas saludabel, manera azeta di olive of sesami oil un ehempel, prome di come, ta recomenda Whittingham. Purba e tecnica aki cu alimentonan como berduranan di blachi berde, pimenton, mushrooms, espragues y tomati.

Den otro banda, e productonan agricola tambe por perde nutrientenan den e proceso di cushina. Herbe, por ehempel, por reduci e disponibilidad di vitaminanan soluble den awa como e vitamina C, Vitamina B y acido folico. Pa retene e nutrientenan aki den e productonan manera brocoli, e cole, wortel, ta miho cushinanan al vapor, segun Whittingham.

Pa hiba manera informacion privilegia

E berduranan y frutanan congela por ta mesun saludabel cu esunnan fresco, aunke e por varia na e sabor y textura. Bo miho opcion ta cumpra productonan congela sin aditivonan y disfruta esaki hunto cu productonan fresco di temporada cuando e ta disponibel pa maximisa e comodidad y reduci e desperdicio di alimentonan. Por lo ultimo, cushina e berduranan di forma adecua, ya sea al vapor of sate den vetnan saludabel, pa obtene e mayor di e balor nutricional.

Companianan di combustibel fossiel mester combati lek di gas di invernadero



(AP) — Agencia Internacional di Energia (IEA) ta bisa cu companianan di petroleo y gas no ta haciendo suficiente pa reduci emision di methane, un fuente potente di emisionnan cu ta keinta e planeta, cu ta leak for di tuberia y plantanan di produccion.

Un rapport publica dialuna pa e organisacion basa na Paris a haya cu e reduccion – calcula na 10% – den emision di methane di companianan di gas y petroleo aña pasa tabata principalmente pa menor produccion memey un reduccion global den demanda pa motibo di e pandemia di coronavirus.

A adverti cu e cantidad di methane libera den atmosfera como parti di e proceso di produccion pa combustibel fossiel por bula back mientras economianan ta recupera, y a pidi pais- y companianan pa haci mas pa stop e lekmento.
Mientras cu emisionnan di dioxido di carbono di kimamento di combustibel fossiel ta e fuente principal di gasnan di invernadero, methane ta contribui significantemente na e problema tambe, pasobra e ta hopi mas efectivo cu CO_2 pa trapa calor den atmosfera.

IEA a bisa cu su rapport Methane Tracker ta sugeri cu e industria mundial di petroleo y gas a emiti mas di 70 miyon ton metrico di methane aña pasa, ekivalente na henter emision di CO_2 relaciona cu energia for di e 27 pais di Union Europeo.

“No tin bon motibo pa permiti e leknan dañino aki continua, y tin tur motibo pa e operadornan responsabel segura cu nan ta adresa”, director ehecutivo di e agencia, Fatih Birol, a declara. El a agrega cu gobiernonan tambe mester yuda combati e problema cu regulacion mas efectivo riba e industria.

Imagen di satelite a bira un herment cada bes mas importante pa localisa e fuente di emisionnan di methane (causa pa humano) den añanan recien. E rapport a cita datonan di compania di analitica Kayrros, mustrando cu emisionnan di methane a reduci na Irak, Kuwait, Turkmenistan y Merca aña pasa, mientras a aumenta na Algeria, Kazakhstan y Rusia, cu a mira un aumento di 32% compara cu e aña anterior.

Turkia ta prohibi aviso riba Twitter, Pinterest

(AP) — Ayera Turkia a pone un prohibicion riba aviso riba Twitter, Periscope y Pinterest, pa motibo di no a cumpli cu un ley nobo controversial, cu ta rekeri plataformanan di rednan social pa nombra representantenan legal na e pais.

E ley – cual gruponan di derechonan humano y libertad di medionan di comunicacion ta bisa ta conta como censura – ta forsa companianan di rednan social cu mas di un miyon usuario pa mantene representantenan na Turkia pa maneha kehonan tocante contenido riba nan plataformanan.
Companianan cu ta nenga pa designa un representante oficial ta someti na boet, sigui pa prohibicion di aviso, y por enfrenta reduccion di bandwidth cu lo haci nan plataforma demasiado slow pa usa.
E prohibicion ta riba benta di espacio online pa aviso, cu ta loke hopi compania di rednan social ta usa pa genera nan placa.
Facebook a evita e prohibicion riba aviso despues cu dialuna a anuncia cu a cuminsa e proceso di asigna un entidad legal na Turkia, uniendo na LinkedIn, YouTube, TikTok, Dailymotion y e red social Ruso, VKontakte, cu a bay di acuerdo pa set up entidadnan legal na Turkia.
“Nos ta spera cu Twitter y Pinterest cu ainda no a anuncia nan representante lo tuma e stapnan necesario rapidamente”, segun Omer Fatih Sayan, vice-minister a cargo di comunicacion y infrastructura, despues di e prohibicion riba aviso pa Twitter, su app di transmision di video en bibo, Periscope, y e red pa comparti imagen, Pinterest, a keda anuncia via Gazette oficial di Turkia.



Bao e ley nobo cu a drenta na vigor na october, e representante local di companianan di red social lo tin e tarea di responde na solicitudnan individual pa elimina contenido cu ta viola derechonan personal y di privacidad dentro di 48 ora, of duna motibo pa un rechaso. E compania lo ta responsabel pa daño si no elimina e contenido of blokea esaki dentro di 24 ora.
E ley tambe ta rekeri pa warda data di rednan social na Turkia mes, cual ta preocupante na un pais unda gobierno tin un record di combati libertad di expresion.
Gobierno ta insisti cu e legislacion ta necesario pa combati crimen cibernetico y protege derechonan di usuarionan Turco. di rednan social.

Virgin Orbit di Richard Branson ta yega den espacio



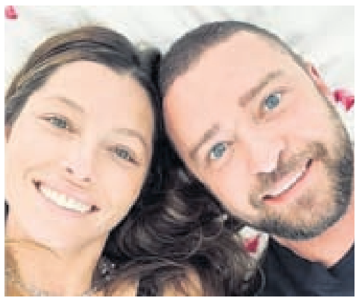
(AP) — Virgin Orbit di Richard Branson a yega den espacio, ocho luna despues cu e prome vuelo di demostracion di su sistema di raket lansa pa aire a faya, e compania a bisa.

Un raket LauncherOne di 21.34 meter di largura a ser lansa for di abao di e hala di un Boeing 747 carrier fuera di costa di Southern California, a cende algun momento despues, y a bula den direccion di espacio.
E raket di dos etapa tabata carga un cluster di satelite hopi chikito conoci como CubeSats desaroya y construi como un parti di un programa educacional di NASA involucrando universidadnan Mericano.

E lansamento a tuma luga despues cu e Boeing 747-400 a despega for di Mojave Air and Space Port den desierto nort di Los Angeles y a bula riba Ocean Pacifico na un punto mas leu di Channel Islands. “Segun telemetria, LauncherOne a alcansa orbita!”, Virgin Orbit a tweet despues. “Tur den e team cu no ta den control di mision aworaki ta birando absolutamente loco.”
E etapa superior di e raket a deslisa durante un periodo, a cende back pa circula e orbita, y despues a lansa e nuebe CubeSats.
E desaroyonan di vuelo a keda anuncia riba rednan social. No a transmiti e lansamento e bibo publicamente.

Virgin Orbit, basa na Long Beach, California ta parti di un ola di companianan enfocando riba mercado di lansamento pa satelitenan chikito cada bes mas capaz, cu por varia den tamañonan comparabel na un toaster te un frishider na cas.
Virgin Orbit ta gaba e flexibilidad di su capacidad pa cuminsa su misionnan door di usa aeropuertonan rond mundo. E compania a intenta su prome lansamento di demostracion na mei 2020.

Justin Timberlake ta confirma nacemento di su segundo yiu, Phineas



(USAToday) – Justin Timberlake y Jessica Biel a duna bon bini na nan segundo yiu, un mucha homber yama Phineas, e cantante a confirma.

Papiando den episodio di diaaluna di 'The Ellen DeGeneres Show', e cantante di 39 aña a revela cu e y su esposa, actriz Biel di 38 aña, recientemente tabatin un adicion nobo na nan famia, maske e no a specifica ki tempo.

"E ta tremendo y e ta asina tutu y niun hende ta drumi", Timberlake a bisa DeGeneres. "Pero nos ta encanta... nos no por tabata mas feliz, hopi gradici."

Na 2020 speculacion a aumenta tocante e baby nobo di e famia despues cu un cantidad chikito di famosonan a menciona nan baby nobo, maske esaki ta e prome biaha cu Timberlake of Biel a papia publicamente di e asunto.

"Ta hopi dibertido", Timberlake a bisa di e diferencia entre un yiu y dos. "Manera, 'separa, abo haya esaki y ami ta bay busca esey'. Pero ta tremendo y Silas ta super emociona", el a bisa, haciendo referencia na e prome yiu di e pareha, ken a nace na 2015.

Advertorial

Banco di Caribe a haci entrega di kalender 'Unsung Heroes'



Recientemente Banco di Caribe a haci entrega di e calender di Kiwanis Club San Nicolas 2021 na clientenan cu ta den e ramo di cuido. Como un di e patrocinadonan di e calender 'Unsung Heroes', Banco di Caribe ta masha orguyoso di e proyecto y di su meta, ya cu tur fondo recauda via benta di e calender lo wordo uza pa duna bek na muchanan y specialmente muchanan di San Nicolas.

"Nos ta felicita Kiwanis Club San Nicolas cu e bunita iniciativa pa traha un calender na unda Aruba su 'frontliners' y 'first responders' ta briya. Nos ta di acuerdo cu sigur den e temponan cu nos ta bibando, mas cu nunca nan merece esaki. Nos kier encurasha comunidad di Aruba pa contribui cu e causa cumprando e calender," esaki di acuerdo cu director di Banco di Cariba (Aruba) N.V., sr. Elvin Maduro.

Riba fotonan adhunto por haya un impresion di e momento cu a haci entrega di e calendernan, naturalmente teniendo cuenta cu tur medida di precausion pa Covid. Por mira, sra. Deborah van den Berg- Alexander cu ta director di e recaudacion di fondo di e calendernan, director di Banco di Cariba (Aruba) N.V., sr. Elvin Maduro. sra. Nathalie Winterdal cu ta dokter di cas. Tambe por mira dentista sr. John Hernandez y fisioterapista sr. Omar Tromp.

Tur esunnan cu ta desea un calender di 'Unsung Heroes' por tuma contacto cu Kiwanis Club of San Nicolas riba nan pagina di Facebook, tambe por yama na 568.7256 of por manda un email na fundraisingkcsn@gmail.com. Cada calender ta costa Afl. 25.

Hues ta duna orden pa zoologico di 'Tiger King' entrega su animalnan

(AP) — Un hues federal na Oklahoma a duna orden pa e doñonan nobo di un zoologico, mira den documental 'Tiger King' riba Netflix, entrega tur su cachorronan di leon y tiger, hunto cu mamanan di e animalnan, na gobierno federal.



Hues John F. Heil III a duna e orden siman pasa den e caso contra Jeffrey y Lauren Lowe y e Greater Wynnewood Exotic Animal Park basa riba acusacion di violacion di e Endangered Species Act y e Animal Welfare Act.

"E pareha Lowe a mustra un desprecio shokeante pa tanto e salud y bienestar di nan animalnan, como tambe ley", segun secretario di husticia auxiliar interino, Jonathan D. Brightbill di Division di Recurso Natural y Ambiental di Departamento di Husticia.

Abogado di Jeffrey Lowe, Daniel Card di Oklahoma City, no a responde inmediatamente na un mensahe buscando comentario.

E pareha Lowe a tuma over operacion di e zoologico, cu anteriormente tabata maneha pa Joseph Maldonado-Passage – conoci como Joe Exotic – y a aparece den 'Tiger King: Murder, Mayhem and Madness' di Netflix.

Maldonado-Passage ta cumpliendo un sentencia di 22 aña na Fort Worth, Texas, pa su condena pa cargonan cu el a participa den un plan di asesinato a sueldo, y a viola leynan federal di bida salvahe.

Maldonado-Passage formalmente a solicita un pordon di presidente saliente, Donald Trump.

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Tres Parlamentario cu menos a acudi na trabou den 2020



Parlamentario Endy Croes ta haya masha frapante cu algun Parlamentario cu casi nunca ta atende trabou ta esunnan cu ta vocifera cu nan tin solucion pa Aruba.

Micheal Lampe 7 luna y 29 dia sin bin trabou den 2020:

Por a tuma nota cu Micheal Lampe Parlamentario di AVP recientemente a manera cuminsa rebiba su bos den 2021. Nos ta lamenta masha hopi cu Michel Lampe ta un di e Parlamentarionan cu a cobra masha hopi placa sin yega trabou. Den nos Constitucion (Staatsregeling) tin hancra na articulo III.6 lid 3 cu un Parlamentario cu permanece 8 luna of mas den exterior automaticamente lo perde su titulo como Parlamentario. Pues lo perde trabou. Den caso di Micheal Lampe el a keda 7 luna y 29 dia sin presenta na trabou. Friamente calculando! Net Lampe kier splica awor cu gobierno no tin un plan concreto pa economia? Net Lampe kier papia di hopi famia cu ta pasando den duro. Micheal Lampe dia 24 di Maart su ultimo reunion cu el a atende durante henter aña 2020 a vota contra presupuesto 2020 y pues contra e ayudo cu gobierno a presupuesta directamente pa e ser humano. Un total di 339 miyon a wordo inverti den Loonsubsidie, FASE y MKB. Un total di 33 mil persona ta ricibiendo sosten na cuminda. Lampe a cobra 80 mil den 2020 sin a presenta na trabou y a vota contra e ayudo pa pueblo. Eerlijk lo ta pa debolbe Parlamento sikiera mita di e suma aki back.

Benny Sevinger tambe cobrando sin traha:

Benny Sevinger un acusado y sospechoso primordial di husticia den caso Avestruz tambe ta cobrando sin traha. Cifranan ta ilustra cu Benny no a atende ningun reunion di comision fiho, ningun Openbare Bijeenkomst, ningun Besloten vergadering, ningun Hoorzitting, y ningun reunion di Comision Central durante 2020. Pues 0 reunion. Algun reunion Publico Benny a aparece solamente pa firma y bay back cas. Benny no ta bin trabou. Benny a cobra 120 mil florin durante henter aña 2020. Tristo con un acusado y sospechoso mayor di husticia den caso di corupcion di tereno manera Benny ta keda causa daño na imagen di Parlamento burlando di nos leynan existente. Nos por corda con Benny a grita na Januari 2018 den Parlamento "I dont give a damn".

Daphne Lejuez a horta un asiento y no ta yega trabou:

Daphne Lejuez ta otro Parlamentario abusado. Nan ta abusa di placa di pueblo y ta sconde tras di un ley anticua cual mester wordo revisa. Asina Daphne Lejuez cu a haya un lift riba partido MEP pa asina profila su mes y atravesa di e vehiculo MEP el a logra drenta Parlamento cu apenas 100 votonan a traiciona su partido. No solamente a traiciona MEP pero a kibra tur promesanan haci cu partido cu nunca lo "horta" of bay cu asiento cu eticamente no ta di Bo pero di partido. Ta partido a cana, traha y soda pa yega na e asientonan como team colectivo. Daphne a dicidi mei mei di e problema di Serlimar pa rason nan hopi personal pa un compania di su casa no perde contract pa e bula cura y "horta" asiento di MEP y bira un Fraccion nobo di un persona independiente. Locual a resalta desde e momentonan ey Daphne a cuminsa bay school y ta bishita Universidad di Aruba studiando Ley full time. Pues awor Daphne ta cobra 100% di salaris di pueblo na Parlamento, no ta acudi na practicamente ningun reunion, no ta duna ningun balor agrega como sirbido di pueblo y ta studiando ley riba lomba di e pueblo aki. Bo ta kere mañan ora e keda cla como hurista e lo trata un caso pornada pa Bo pueblo? Esaki ta tipificamente di un abusado. Probechando di cos di otro. Ta cobra sin traha y keda hari cu tur hende manera nada a pasa. Parlamento mester cambia ley pronto pa nunca mas cosnan asina por tuma luga unda ta permiti buladornan di cura horta asiento bay cune sigui cobra sin traha na bienestar di pais Aruba. Lamentablemente tin biaha mester corda e dicho " Burico ta traha pa cabay come".

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

"Clausura di tayer Economia y Finanzas"

Partido Movemento Electoral di Pueblo a organisa un workshop di Economia y Finanzas. Esaki den cuadro di un di nos metanan como partido pa brinda informacion na nos comunidad. Na mes momento tambe ta brinda e oportunidad pa participa gratis na workshops pa adkiri mas conocemento.

Young professionals

E concepto cu a scoge pa e workshops ta uno caminda "young professionals" ta brinda informacion na "young professionals". E workshop specifico aki a wordo dirigi pa Myron Koolman, un hoben di 26 aña, cu tin un masters den "Business Administration" y un masters den "Finance".Durante 4 dia e a brinda e participantenan informacion pa loke ta Aruba su economia y finanzas publico.

Contenido di workshop

Riba e prome dia di e workshop a elabora riba e historia di Aruba su economia y finanzas publico, pero tambe a amplia riba theorianan pa loke ta economia y finanzas. A splica entre otro e diferente tipo di economia cu ta existi, e autoridad di Gobierno y Banco Central, y e indicadornan cu ta wordo usa pa calcula e mercado di e produccion total di nos pais.

E siguiente dia a elabora riba nos situacion actual y specificamente riba e fuentenan di entrada di pais Aruba. Tambe a amplia extensamente riba e maneho monetario, e tarea y influencia di e diferente "rating agencies", y con e pandemia a afecta nos situacion financiero. E dia aki tambe lider di partido Movemento Electoral di Pueblo, Sra. Evelyn Wever-Croes a duna un presentacion y splicacion riba e alivio fiscal.

E delaster dos dianan a elabora riba e situacion actual pa loke ta e relacion cu Hulanda y con e "landspakket", e condicionnan cu Hulanda a impone riba Aruba, ta afecta nos economia y finanzas publico. E workshop a culmina cu entrega di certificado na tur participante.

Pa conclui

E interes pa atende e workshop tawata grandi. Pa e motibo ey nos lo ripiti e workshop aki den luna di februari, pa tur esunnan cu no a haya oportunidad pa atende esaki por haya chens pa atende. Tawata sumamente interesante pa scucha e diferente discusionnan cu e "young profesionalnan" tawata hiba cu otro riba e oportunidadnan cu nos tin como pais. Por ultimo tin di menciona cu e workshop aki no lo tawata exitoso sin e input di colega di partido Amy Richards, kende tawata instrumental pa cu esaki.





*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Rudy Richardson (MEP):

"Como Consehero General mi ta pusha semper pa progreso di San Nicolas"

Mi ta compronde cu como candidato politico pueblo tin su derecho di cuestiona maneho di gobierno. Desde cu nos di Movemento Electoral di Pueblo tawata den oposicion 2009-2017 mi persona a bin ta traha pa e progreso di e districto di San Nicolas y Aruba en general.

Tur dia na radio nos por tende un conciudadano cu den pasado a postula su mes riba un lista politico y a saca dos voto ta cuestiona mi persona tur santo dia. Mi ta kere ta bon pa splica e cabayero aki cu e gobierno actual a hereda un situacion critico tanto den finanzas publico como den varios departamento di gobierno unda cu tur tawata den rood desde cu Movemento Electoral di Pueblo a forma gobierno na 2017. Bao Minister Glenbert Croes mi a bin ta traha como consehero general na oficina di gobierno Edison Briesen y ta varios proyecto a wordo coordina via e oficina aki cu varios Minister, ministerionan y departamentonan.

Algun logro desde 2017:

- Programa di Innovacion pa mucha na Colegio San Nicolas.
- Atencion pa bida Academico percurando cu tin tur nivel di enseñansa den e districto.
- Atencion pa SABA San Nicolas.
- Atencion pa bida Economico atravesa di iniciativa AREA y tambe cu sector priva.
- Atencion pa Deporte,despues na IBISA San Nicolas di school pa frena desaroyo negativo social.
- Atencion pa bida Social, Cultura y Arte unda cu tabata por na Scol di Arte San Nicolas.
- Renobacion di Tourism Visitor Information Center unda a buta San Nicolas den e producto nacional Aruba.
- Renobacion Setar Teleshop San Nicolas y Renobacion Arubus Mall San Nicolas.
- Island Festival despues cu San Nicolas a keda neglisha pa varios aña pa por atrae turista den e area.
- Cooperacion estrecho cu Stakeholders manera SNBA pa coordina proyectonan economico.
- Proyecto Fast Ferry como sector economico cu a haya varios contra tempo. San Nicolas Ports Authority ta den pipeline.
- Renobacion Cura Cabay Beach y trece mas actividad social cultural economico.
- Polis di Bario Mabon pa frena desaroyonan negativo social.
- Renobacion Baby Beach y Rodgers Beach pero pandemia a stroba esaki.
- Atencion pa Seroe Colorado,prome hotel Secrets despues cu mester a reenegocia full e deal door cu tawata un desaster di AVP pero pandemia a frena esaki.
- Expansion di IMSAN rumbo pa un Hospital despues di a wordo neglisha pa 8 aña bao AVP.
- Inversionnan den Sector Primario ta wordo estableci na San Nicolas cu varios otro sectornan economico manera medical cannabis creando miles di cupo di trabao pa e area.
- Atencion pa Infrastructura/caretera/casnan bandona cu ayudo di varios departamentonan cu tawata stroba desaroyo economico nobo.



Pandemia a frena varios desaroyo positivo mirando cu nos a perde mas di un aña di progreso pero nos no por give up. Ban keda positivo cu nos por rescata e industria petrolero cu Quanten Aruba LLC y Eagle LLC y varios otro compania cu ta den e consorcio a firma un Letter of Intent na December 2020. Gobierno cu ta trahando pa reactiva nos economia a declara aña 2021 como e aña di recuperacion total den tur sentido. No tin tempo pa negativismo mirando cu nos ta den un deficit di riba 1.3 biyon florin cu crisis social, migratorio y financiero keto bay y alabes den un pandemia mundial.

"No tin pueblo sin cultura, no tin cultura sin tradicion; no tin liberacion autentico, si no tin liberacion politico prome." Betico Croes Libertador di Aruba.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Medidanan di Hulanda imponi riba AZV lo crea dolor y disgusto innecesario

Parlamentario Endy Croes ta splica cu a reuni cu zorgenstelsel den Parlamento diahuebs ultimo den un Vaste Commissie vergadering. Lamentablemente locual wordo discuti den un Vaste Commissie vergadering no ta publico y no lo por elabora riba detayenan na e momentonan aki.

Zorgenstelsel ta hopi preocupa cu e medidanan di Hulanda:

Representantenan di mayoria dunadonan di cuido tabata presente y a expresa nan inkietud profundo contra Raymond Knops kende a exigi pa corta 5 miyon pa luna esta 60 miyon florin den cuido den 2021. Tur hende ta di acuerdo cu cos no ta manera antes mas y mester ahusta na e normal nobo.



Mayoria negoshi mester a cambia nan modelo di haci negoshi y den cuido esaki no lo ta diferente. Pues algo positivo ta cu tur hende ta compronde cu mester bin cu ahustacion y baha gasto. E manera kisas cu Hulanda ta pusha pa esaki ta e preocupacion. Parlamento a expresa su mes den unanimidad cu nan no ta di acuerdo cu e 5 miyon pusha sin argumentacion. Alaves Parlamento ta di acuerdo si cu mester corta den gastonan di AZV y aki ta unda nos mester busca pa haya otro. Zorgenstelsel a manda un carta tanto pa Ministerraad y Parlamento fecha 12 di Januari 2021 cu tur nan preocupacionnan.

E carta aki ta firma pa Raad van Bestuur Hospital, Instituto Medico San Nicolas, Respaldo, SABA(Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba, HAVA (Huisartsenvereniging), AVF(Arubaanse Vereniging Fysiotherapeuten), VMSA (Vereniging Medisch Specialisten Aruba, BVA(Botica's Vereniging Aruba), ASHA(Vereniging van Specialisten ziekenhuis Aruba), ADS(Aruba Dental Society), VVA(Vereniging Verloskundigen Aruba), VAA(Vereniging Apothekers Aruba), AVSD(Vereniging Specialisten in loondienst), ABV(Arubaanse Bond voor Verpleegkundigen), LDS(Laboratoruim di Servicio NV. Pues por mira e union grandi den e cadena cu ta duna cuido na Aruba. Esaki tambe ta ilustra algo historico den e aspecto aki. Covid 19 a trese nos tur na mesa pa uni y sali cu un miho solucion posibel.

Pues ta e momento oportuno pa nos tur pone nanishinan den mesun direccion pa nos por logra e meta final esta reduccion di gastonan den cuido y haci esaki sostenibel pa e proximo 10 a 15 añanan sin mester mishi e calidad di cuido. Parlamentario Endy Croes a splica cu Fraccion di MEP a saca un carta ayera mesora pa Minister Danqui Oduber cu e solicitud pa para e medidanan cu Hulanda ta forsando Aruba introduci desde 1 di februari 2021. Alaves P Fraccion di MEP a pidi pa forma un plataforma di tur stakeholders den union pa hunto den 60 dia bin cu alternativanan balansa unda tur hende lo bay coopera den un paketa cu ta carga sosten di henter pueblo. Boluntad ta mustra cu e t'ey y ban spera cu Hulanda ta di acuerdo pa brinda e espacio necesario. Hunto nos por logra un miho producto causando menos dolor na henter comunidad. Fraccion di MEP ta keda pendiente un contesta di Minister alrespecto nan solicitud akiriba menciona.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios
mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di
amparo di Altisimo, ta
hospedá den sombra di
Dios Omnipotente, bisa
Señor:
"Mi refugio, mi forti,
mi Dios, den kende mi
ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di

Sra. vda. Violeta Henrietta Zijlstra-Kock
Miho conoci come Enchie of Violeta.
*13 juli 1953 – ✝23 december 2020

Esposo: ✝ Paul Edwin Miguel (Winchie) Zijlstra
Yiu: Germar Miguel (Gerry) Zijlstra
Nieta y nieto: Gerrylin Zijlstra y Gerwin Zijlstra
Mama di su nietonan: Marie-lus Sprok
Mayornan:
✝ Marcelo (Jati) Kock y ✝Ofelia (Chea) Kock-Silva
Suegro y Suegra:
✝Jose del Carmen Heronimo y ✝Marianita Heronimo-Paskel
✝Jacobus Miguel Zijlstra y ✝Jasmintha Simone Zijlstra-Jansen

Rumanan:
Victor (Bito) Kock y Carmen Kock- Herrera
Catalina (Nonny) Jacobs-Kock y Hose Jacobs

Subrino y subrina:
Sharisa Croes-Herrera y Juni Croes y Yiunan
Victor Kock y Aurystella Wever
Ernie Jacobs y Rose Willems y Yiunan
Kathleen Jacobs y Steven Croes
Disjonrick Jacobs

Tanta y omonan:
✝Jossy Irausquin y ✝Linda Irausquin-Dirks y yiunan
✝Segundo Silva y ✝Sarah Silva-Kock y yiunan
✝Antonio Silva y ✝Ika Silva-Kelly y yiunan
✝Lilia Hoevertsz-Silva y ✝Shon Vi Hoevertsz y yiunan
✝Nina Westerburger-Silva y Johannes Westerburger y yiunan
✝Lucia Silva-Croes y ✝Frans Croes y yiunan
✝Bartolomeo (Tochi) Kock y ✝Raquel Kock-Gonzalez y yiunan
✝Francisco Kock y ✝Jeta Kock-Franken y yiunan
✝Apolonia (Lunita) Kock-Rasmijn y ✝Perucho Rasmijn y yiunan
✝Martinus (mai) Kock y Denisia Kock-Dijkhof y yiunan
Adolfo Kock y Margo Kock-Figaroa y yiunan
✝Frank Kock
✝Angel (Ady) Kock y Cielo Kock-Peña y yiunan

Tanta y oma grandi:
Sra. Vda Betty Jansen Jacobs y famia
Chimbo y Pina Jacobs y famia

Swa y cuñanan:
Ellen Haze-Zijlstra y ✝Clement Haze y famia
Carla Zijlstra y Philip (Fifi) HoSing Loi y famia
Joan Candelaria- Heronimo y Robert Candelaria y famia
Juan Heronimo y famia
Anchi Heronimo
Magaly de Nobrega-Heronimo y Paul de Nobrega y famia
✝Gerrit Zijlstra y famia
Rensly (Renny) Zijlstra y Rita Zijlstra-Morozow
Asmid Zijlstra
Sherwin Zijlstra y famia
Shannon Zijlstra y yiunan

Primo y primonan, ihanan, comer y compernan, amiganan, bisinjanan, conocirnan.
Demas famianan: Kock, Zijlstra, Herrera, Jacobs, Sprok, Irausquin, Silva, Hoevertsz, Westerburger, Croes, Rasmijn, Peña, Wever, Falconi, Tromp, Jansen, v/d Biezen, Bremo, Bremer, Erasmus, Boekhoudt, Angela, Flanegin, Becker, van der Horst, Dubero, Peterson, Arends, Roys, Werleman,Vieira Alves, Khan, Ignacio, Orman, Kelkboom, Zuluaga.

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 21 di Januari 2021 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima na Dakota pa Santana catolico na playa.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Fatima na Dakota.
Debi na reglanan di DVG pa cu Covid-19, despues di entiero nos **no** por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Pues no preocupa pa e dia di mañan,
pasobra e dia di mañan ta preocupa pa
su mes problemanan.
Curason contento, cara contento,
tristeza ta deprimi hende.
Mateo 6:34/ Proverbionan 15:13

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di



Osbelio Encarnacion Antersijn
Mihor conoci como: "Belo", "Rosbi", "Osbelio di sanger yena", "Osberio", "Os"
*30-12-1935 - †17-01-2021

Na nomber di su:
Esposa: Leonita Antersijn-Silvania
Yiunan: Efrem Silvania y famia
Sigmund Silvania y famia
†Nichurca Silvania y famia
Katuizka Antersijn y famia
Nietonan: †Rawlin, Jurvin, Ingereau, Thaelisse, Dhyonie, Edfrin, Jardiëlle, Caitlin, Edelin, Jurlienn, Imainey, Jendrick, Jernelly, †Sherwin, Lerone, Leonela, Leonard, Sharlon, Sheldon, Jajo, Geneitha
Bisanieto(a)nan
Manera yiunan: Joyceline
Sherman

Rumannan:
Raymonda, Selma y tur ruman den felis memoria
Iha: Jessica Danies

Subrino y subrinanan, primo y primanan, tanta y tionan y demas famia y conocirnan na Aruba, Curacao, Hulanda

Demas famia: Antersijn, Silvania, Servanie, Hinkel, Loopstok, Sambo, van der Wijne, Poulina, Libiee, Canwood, Tromp, Farro, Noor

Ex-coleganan di Abattoir, compañeronan di domino y Northstar Steelband Tanki Flip

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 20 di januari 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 21 di januari 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Enbes d flor of krans lo tin un box pa un donacion pa un bon causa.

Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta sigui percura pa preserva memoria di Betico:

E aña aki muchanan di scolnan basico lo ricibi un carchi di Betico y lo tin un competencia "Conta mi di Betico"



Ta masha importante pa nos muchanan ta bon informa tocante di Nos Libertador Betico Croes y tur locual e la haci y ta nifica pa nos Pais. Desde cu Minister Xiomara Maduro a asumi e responsabilidad como mandatario di cultura, hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional y Departamento di Cultura a bin ta percura pa scolnan ricibi material informativo y ilustrativo di nos Dianan Nacional y Fiestanan Cultural special.

Carchi di Betico
E aña aki tur mucha di scolnan basico di klas uno te cu seis lo ricibi un carchi cu informacion tocante Betico y nan tin e oportunidad pa gana un premio e.o. tablet y material pa scol. Tur e carchinan tin un number y e muchanan mester warda e carchi y Dia di Betico, 25 di januari despues di e Acto Protocolar lo saca tres ganador.

Competencia 'Conta mi di Betico'
E aña aki tambe lo organisa un Competencia "Conta mi di Betico", entre nos muchanan di klas 4 te cu klas 6. E regla y criteria pa participa ta, un storia (cortico) na Papiamento, e titulo di e storia mester consisti di un expresion uza pa Betico of crea un expresion nobo pensando si Betico tabata na bida, kico e lo a bisa di e tempo di awor. Expresion 'Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha", no ta conta e biaha aki pa e competencia, ya cu e ta hopi conoci y kier duna oportunidad na demas expresionnan di Betico. Mester conta un storia di Betico, un creacion original crea pa e mucha mes, cual mester pas cu e titulo. E grandura ta un blachi A4 y e letter font size mester ta 12. Na final di e storia mester pone nomber, fam, adres, edad, scol y telefoon of email. Ultimo dia pa entrega e storia ta 5 di februari via email diadibetico@gmail.com of na balie di Bestuurskantoor pa riba di Renaissance Aruba Hotel & Casino. Lo tin un cuerpo di hurado cu lo saca 3 ganador di cada categoria. Dia 19 di februari lo anuncia e ganadornan.

Pa Betico su legado unico keda preserva y pasa pa e generacionnan di nos Pais, Ministerio di Cultura lo sigui percura pa nos muchanan di scol ricibi material informativo y ilustrativo. E memoria di Betico y su logronan mester keda preserva.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific□e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu hopi tristeza den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Laurens L. Schwengle

Mihor conoci como 'Ludi'
*10-08-1944 - †12-01-2021

Na Nomber di su:
Se□ora: Irena "Mena" Schwengle-Noguera

Yui: Lurena Schwengle y Kenneth Lacle

Nietanan:
Shardeé Martin, Junice Martin y Andreina Arends

Manera yui:
Jonel Spellen & Gillian Quant-Spellen

Rumanan:
†Chrismiliano "Shon Lan" & †Francisca Schwengle-de Kort y famia
Ireno "Duchi" & Ena Schwengle-Bisslik y famia
Frida & †Mario Zarraga-Schwengle y famia
†Imelda & †Armando Koolman-Schwengle y famia
†Jane & †Demetrio Maduro-Schwengle y famia
†Ruben & Rosalinda Schwengle-Arends y famia
Rita & Bubu Paskel-Schwengle y famia
Vilia & Gilbert Arends-Schwengle y famia
†Michael & Linda Schwengle-Rafini y famia
†Tommy & †Martica Arends y famia

Eddy Ling, Judith Ling, Glenn Ling, David Croes, Omaira Croes, Marushka Croes y Cinderelle Croes

Swa y cu□anan:
†Reina & †Basilio Geerman y famia
†Juan & Carla Noguera y famia
†Carlos & Adi Noguera y famia
†Ireno Noguera y famia
Maria & Ale Geerman y famia
Alex Noguera y famia
Ronny & Irene Noguera y famia
Nelly Noguera & Jimmy Hernandez y famia

Su subrino stima: Ricky Koolman

Tur su subrino(a) nan, primo(a) nan, ihanan, bisiñanan, tur su bon amigonan, ex-coleganan den e mundo di aviacion y demas famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 20 di januari 2021 di 2or pa 4or di atardi na misa Sagrado Curason, despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta.

Ta duel nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Victor (Bito) Zimmerman

Mihor conoci como 'Swa of Cabuya'
***08 Jul 1947 - †14 Jan 2021**

Mayornan: †Elias y †Leonora Zimmerman-Jacobs

Na nomber di su:
Casa: Yamile Zimmerman-Eguis
Yiunan:
John y Marcia Zimmerman
Carina Zimmerman y Anton Isaak
Claudine y Anthony Saade
Ariana Restrepo Eguis
Nieto(a)nan:
Zoë Zimmerman y famia
Hayley Zimmerman
Rumanan:
Livia y Angel Torres Jacobs y famia
Juan y †Maria Jacobs y famia
†Andres Zimmerman
Elias y Barbara Zimmerman y famia
Gabrielle Zimmerman y famia
†Erwin y Diana Zimmerman y famia
Carlos y Pascale Zimmerman y famia
Maritza Zimmerman y famia
Subrino(a)nan y primo(a)nan.
Demas famia:
Zimmerman, Jacobs, Hirschfeld, Cardenas, Sirvania, Libiee, Pieters, Antersijn, Guerrero, Gerard, Starke, Damian, Tromp, Zievinger, Maduro, Henson, Beaumont y famianan na Kòrsou y Hulanda.
Suegra:
Enercys Pacheco

Swa y cuñanan:
Irina Rocha
Rafael y Carmenza Eguis
Gerardo Eguis
Mama di su yiunan:
Maida Beaumont
Ihanan na Hulanda:
Gino Hirschfeld, Jean Paul Libiee, Aristoteles 'Toto' Bakhuis
Bisiñanan, Amigonan, Conocirnan Na Aruba, Korsou y Hulanda.
Bon amigo di cas:
Johnny Garcia y Gilda Capelo

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocinan.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar:

Fecha: Diaranson 20 Januari 2021
Ora: 2or pa 4or di atardi
Lugar: Aurora Funeral Home

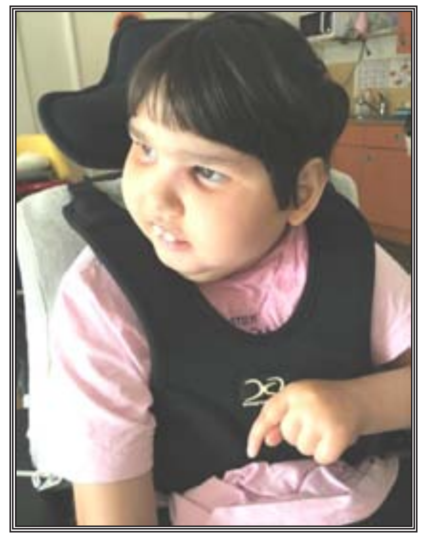
Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente: Tapaboca ta obligatorio – uza handsanitizer na entrada – practica distancia social – no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi – no ta permiti aglomeracion.

Ta duel nos cu pa motibo di e situacion actual nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi,
pasobra e reino di shelo ta pertenece na esnan manera esakinan."
Mateo 19:1

Cu inmenso dolor na nos curason ta anuncia fayecimento inespera di nos angelito:



Aiden Justin

Goncalves de Freitas
*04-01-2008 - †18-01-2021

Acto di despedida y cremashon lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncio fayecimento di nos ser stima:



Lucia D. Werleman
Mihor conoci como "Luta of Mama Lucia"
***09-02-1953 - †18-01-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TABENDE
Brio made in Sweden
Wooden toy trainset
Please call
Tel.5847321

TA BENDE
un cashi paña grandi
3 porta cu spiel
Tel: 567 9450

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Terreno propiedad na
Papaya
Afl. 79.135
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Un cas na Tarabana
Residence 3 camber cu closet
y airco, 2 baño, sala cushina cu
stove, patio cu grill BBQ.
Pa Awg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable,
pozo septico
Tel.565 8239

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad di
di varios tamaño na
Papaya cu caminda di
klinker.
Tel.: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi,
cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartment for rent.
Apart bedroom
include Cable TV, Internet
Apart. awa y coriente
Fls.850 pa luna
Tel.593 4638

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te brevemente hopi nubla cu localmente un awasero breve

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:36 pm
Subida di solo : 7:06 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Den proximo 24 ora lo bay tin transporte di humedad cu e biento pa region local.
Principalmente den oranan di marduga y mainta mas nubia lo pasa riba region local cu chens pa localmente un awasero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera te localmente poco bruto na sectornan



oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora.

Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 te 8 pia na e partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 01/19/2021

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	200.61	201.33	202.13
GBP	2.36	2.41	2.47
JPY	169.71	171.26	172.98
EUR	214.10	216.06	218.23
DKK	28.07	28.79	29.59
NOK	19.87	20.59	21.39
SEK	20.38	21.10	21.90
For amounts up to Afl. 100,000			

Aruba health & happiness code hunto cu DTP, DTI, DvG, ATA y KPA

Lo haci un drive-thru pa e seyo di oro diaranson 20 di januari

December aña pasa, a tuma diferente accion di control pa cu e taxistanan por ricibi nan Seyo di Oro. Departamento di Salud Publico, Departamento di Transporte Publico, Dienst Technische Inspecties y tambe Korps Politie Aruba ta invita tur taxista cu no a wordo controla ainda, pa por pasa libremente, diaranson awo di 8:30 di mainta te 11'or di mainta pa por haya nan control y asina por ricibi nan Seyo di Oro. Taxistanan lo por para net tegenover Oficina di Turismo (L.G. Smith Boulevard 8), den e area di parkeer den Linear Park (Surfside parking lot). Aki lo controla tur papel necesario como tambe lo controla riba e protocol di higiena y con esaki lo bay den practica.

Den pasado e accionnan tabata exitoso mirando e dedicacion di nos taxistanan pa tin tur cos na ordo pero tambe pa por mira e dedicacion y ehecutacion di protocolnan pa asina por limita e transmision di e virus bou nan mes, nan famia y nos bishitantenan. Mester remarca cu un total di 81 taxista, ya caba a haya nan Seyo di Oro.

Fabor tuma nota cu esaki ta e unico oportunidad unda lo brinda e servicio estilo di e drive thru. Pues si bo persona kier sigura e Seyo di Oro pa bo Taxi ta urgi pa haci uzo di e oportunidad aki diaranson awo.

Criteria necesario pa cu Taxi vergunning:
- Keuringskaart valido
- Exploitatie y rijvergunning valido
- Rijbewijs valido

Criteria mandatorio pa cu cumplimento di protocolnan di higiena:
- Bisti tapa boca (mask) na tur momento cu tin interaccion y/of un (of mas) cliente den e vehiculo
- Hand sanitizer disponibel pa e taxista y cliente(nan)
- Haci e areanan den e vehiculo cu ta mas uza/areanan cu ta wordo mishi frecuente limpi (manera porta/doorhandle), despues di cada cliente
- Ventila e auto pa algun minuut despues di cada cliente
- Mantene un lista di contacto di cliente (conteniendo nomber, telefon, hotel/adres, fecha)
- Tin un borchi visibel cu bo nomber, telefon y number di taxi

Un danki ta bay na tur taxista cu ta brindando nan servicio, pa continua di haci esaki teniendo cuenta cu e protocol di higiena. Si tin cualkier pregunta por haci esaki libremente viahealthcode@aruba.com

Ta importante pa nos tur sigui e protocolnan manera stipuladoor di diferente instancianan. Hunto nos lo vence y nos isla y su turismo lo sigui florece.

Aruba Tourism Authority:

Campaña 'One happy workation' un exito & oportunidad

Cu e desaroyonan pa loke ta trata e pandemia mundial di COVID-19, por ripara cu –manera ta posibel y cu tin e oportunidad presente- hopi persona ta trahando for di cas. Aña pasa, Oficina di Turismo a mira oportunidad y a lansa e 'One happy workation' cu ta duna e bishitante e oportunidad di traha for di Aruba. E programa a resulta bon y ta sigui representa un oportunidad clave den 2021! Lo sigui traha riba esaki e expande e programa pa inclui mas pais.

E promocion'One happy workation' a wordo bon ricibi y e bishitantenan interesa por keda Aruba te cu un maximo di 90 dia.

Desde cu e campaña aki a wordo lansa, di september 2020 pa december 2020 un total di 3.161 persona a bishita Aruba –sea nan so of acompaña cu nan famia- cu e proposito pa traha profesionalmente for di nan luga di estadia. 85% di e grupo aki tabata procedente di Norte America. Interesante pa sa ta cu pa 62% e tawata pa prome biaha cu nan a bishita nos isla. Pa loke ta trata nan edad: 43% tawata entre edad di 20 pa 39 y 36% tawata entre edad di 40 pa 59. Un total di 31% a keda den un di nos hotelnan high rise, 5% a keda den low rise y 30% a keda den un time share. Mayoria a keda den loke nos ta yama 'otro acomodacionnan' cu ta 34%.

Por bisa cu e promocion aki a haya hopi bon acogida specificamente den e mercado di Merca unda famianan a mira un oportunidad pa sali for di nan pais y bishita nos isla pa un tempo prolonga. Mester menciona cu e bishitantenan pa nos destinacion ta pasa door di diferente protocol prome cu nan por bishita nos isla pero cu tur ta bisa cu e ta 'bale la pena' pasobra –a pesar di e reto pa cu loke e pandemia di COVID-19 ta trece cune, nan ta sinti nan mes sigur na Aruba.

Mescos cu otro destinacionnan, nos isla ta pasando den momentonan di reto pa loke ta trata e pandemia aki. Ta importante pa nos tur sigui e protocolnan manera stipula door di diferente instancianan. Hunto nos lo vence y nos isla su economia y su turismo lo sigui florece.

SABA ta cla pa keda completamente vacuna den algun dia



Na SABA tambe tin e situacion di casonan di COVID-19. Sinembargo na SABA no ta biba hopi hende y esaki no ta asina grave.

Pero pa e 1600 personanan cu ta biba na SABA, Hulanda a manda e cantidad di vacuna cu nan tin mester y esaki ta pone tambe cu nan lo vacuna SABA completo den un solo biaha. E vacuna na SABA no ta obligatorio, pero diputado Bruce Zegers ta spera cu tur hende na SABA duna di nan parti pa asina nan ta pafo di peliger cu nan por no haya e coronavirus. Si henter e pais colabora por bisa cu SABA ta 'coronavrij'. E proceso aki lo cuminsa mita di februari y dentro di algun dia lo ta cla cu henter e proceso di vacuna na SABA.



VISHON: Confiansa den un politico ta keda determina parcialmente pa medio di su integridad



Den cuadro di esaki VISHON a compromete su mes na un acercamento nobo di politica. Pa por haci un evaluacion di integridad profundo di tur candidato riba lista, VISHON a contrata un compania independiente cu ta experto riba e tereno aki.

"Tur Vishonario mester cana e trayecto di evaluacion di integridad pa por subi lista", Miles Mercera ta bisa. E devaluacion aki ta encera entre otro un investigacion di antecedentenan en relacion cu educacion y carera profesional, lasonan politico of otro y casonan penal y financiero. Solamente candidatonan cu a ricibi un evaluacion di integridad positivo por representa VISHON como parlamentario, minister of funcionario. Banda di esaki, tur candidato mester a pasa den un procedemento di seleccion y colocacion cu un 'comision di lista'. E comision aki a keda forma dor di dos experto externo den politica y lider di partido Miles Mercera. Banda di evaluacion di e ambicion politico, conocemento di maneho y envolvimento social di e candidatonan, a evalua te na ki midi nan ta para tras di e principionan y balornan núkleo di e partido. E evaluashon di integridat kombiná ku e resultadonan di e procedemento di seleccion y colocacion ta determinante pa colocacion y e posesion di e candidato potencial riba lista.

Pa forma e lista, VISHON a aplica un sistematica cu segun nan ta mas husto pa loke ta trata e resultadonan di eleccion. Riba e lista di VISHON e candidatonan cu berdaderamente lo tuma asiento den Parlamento, ta na cabes. Candidatonan cu ta yega na remarca pa un posesion di Minister ta keda poseciona abou conscientemente. Banda di esaki VISHON no ta exclui pa traha cu 'Vakminister'.

"Na e momentonan aki nos mester di personanan cu ta experto riba nan tereno y cu ta compronde kico ta pasando riba diferente tereno di maneho y na boca di trabou. Esaki nan no tur biaha ta esunnan cu ambicion politico, y pa e motibo aki hopi biaha no ke subi lista politico", Miles ta aclara.

Miles ta indica cu Corsou por conta cu un partido fuerte cu ta cla pa enfrenta tur reto. Bo voto pa VISHON ta garantia pa un miho futuro pa nos pais.

194.700 dollar di sosten di corona pa sector cultural na Boneiro

Sector cultural na Boneiro por conta cu sosten extra di ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia. Como reaccion riba un suplica di diputado Nina den Heyer, minister Ingrid van Engelshoven a dicidi pa pone un suma di 194.700 dollar disponibel. Pa medio di un carta su colega minister ArieSlob a pone e diputado na altura di esaki.

Den Heyer: 'Despues cu e pandemia di corona a surgi, rapidamente a bini medidanan di sosten for di Den Haag pa alivia e consecuencianan economico y social di e crisis. Mi a señala sinembargo cu organisacionnan cultural na Boneiro tambe a keda afecta fuertemente. Hopi actividad a para keto di manera cu entrada a bay atras, sigur ora cu a cera frontera pa turista tambe. Pa e motibo aki mi a haci un yamada na e minister pa yuda organisacionnan cultural na Boneiro, mescos cu el a haci pa sector di cultura na Hulanda Europeo.'

E luna aki mes transaccion di e 194.700 dollar ta tuma luga. Seguidamente Entidad Publico Boneiro lo reparti e cen. 'E sosten no ta intencional solamente pa duna sosten agudo na organisacionnan, pero tambe pa inverti den invasion, por ehempel riba tereno di medionan digital audiovisual. Mi ta pensa tambe riba formanan nobo di participacion cultural. Ta importante pa nos wak mas aleu cu e periodo pisa aki. Mi kier stimula e sector pa prepara su mes pa e momento cu e vacuna haci su trabou y hunto cu otro nos bay pone nos schoudernan bou di e recuperacion, tanto economico como social y mental', segun diputado Den Heyer.

Den su carta pa diputado minister Slob a skirbi: 'Ta importante pa e sector cultural mantene su mes riba pia durante e crisis, pero tambe pa crea plannan pa futuro atrobe. Cultura ta un conexion indispensabel den comunidad pasobra sigur durante e periodo aki e ta contribui na dunamento di sosten, siguridad y comodidad y por sirbi como un medio pa expresa emocion. Si ta desea esey, mi colaborado nan na Boneiro y Den Haag por ofrece ayudo na momento di duna forma mas exacto na e sosten extra pa sector di cultura y posibel pasonan mas aleu riba tereno di cultura na Boneiro.'

Diputado Den Heyer: 'Semper cultura a ocupa un luga importante den comunidad Boneriano. E ta un di e factornan cu ta determina nos identidad. Esey no por bay perdi. P'esey mi ta hopi contento cu loke e minister a primintí.'

Gobierno Hulandes ta elimina debe di mayornan den scandal di fraude

(AP) — Gobierno Hulandes dialuna a bisa cu ta eliminando deuda cu e mayornan involura den un scandal di fraude ta debe na oficina di impuesto y otro departamentonan di gobierno, un scandal cu a causa cu gabinete a renuncia siman pasa.



Secretario di Estado pa Finanzas, Alexandra van Huffelen a bisa cu e decision ta nifica cu e miles di mayornan cu a ser acusa eroneamente di fraude pa e oficina di impuesto lo ricibi henter e pago di 30mil euro priminti na cada un di nan siman pasa.

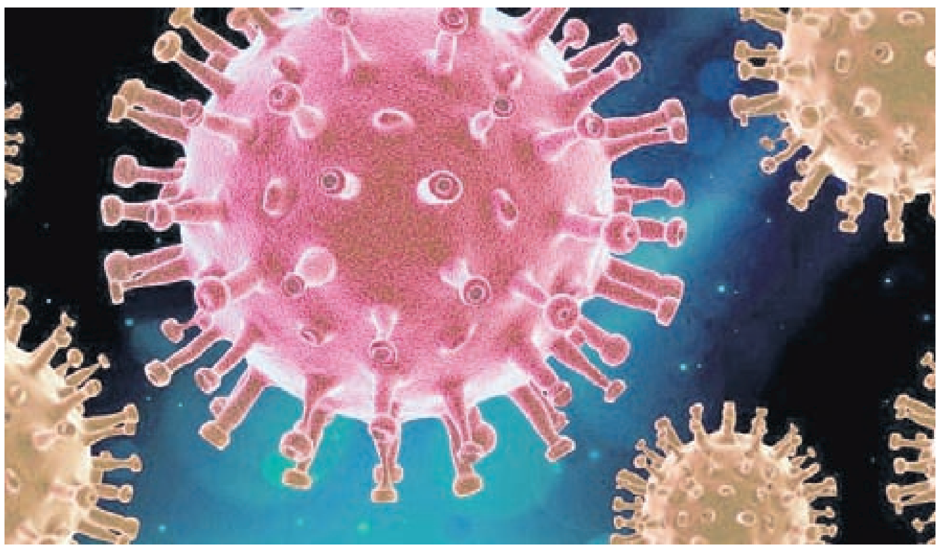
“Mi ta kere cu e mayornan merece un comienso limpi di nobo pa nan por usa e compensacion pa en berdad haci un inicio nobo”, Van Huffelen a bisa den un declaracion.

Gobierno di prome minister Mark Rutte a renuncia diabierna pa motibo di un reporte parlamentario critico, titula ‘Inhusticia sin precedente’, cu a bisa cu politicanan di oficina di impuesto cu intencion pa combati fraude cu pago di asistencia social pa mayornan cu yiunan den crèche a viola ‘principionan fundamental di estado di derecho’.

Miles di mayornan tabata afecta durante varios aña y hopi di nan a cay den debe. Van Huffelen a bisa cu e ta den combersacion cu organisacionnan priva manera banco y organisacionnan di vivienda pa nan tambe elimina cualkier debe di e mayornan afecta.

Maske gobierno di Rutte a renuncia, ta keda na poder den capacidad encarga (demisionario) te cu forma un coalicion gobernante despues di eleccion general programa pa dia 17 di maart proximo.

10% di infeccion di coronavirus na Hulanda siman pasa vincula na mutacion B117



(NLTimes) – Alrededor di 38,776 persona na Hulanda a test positivo pa coronavirus SARS-CoV-2 pa e siman cu a termina ayera mainta, RIVM a bisa den su analisis semanal. A bisa cu a pesar di un reduccion di 22 porciento den infeccion, y un reduccion tambe den e tasa di hende cu a test positivo, e agencia tabata cada bes mas preocupa tocante e aumento di e mutacion B117.

Ta kere cu e variante, identifica pa prome biaha na Reino Uni, a infecta 10 porciento di esnan cu a test positivo na Hulanda siman pasa. “Esey ta dobel compara cu e siman prome. Ta spera cu esaki lo aumenta na al menos mita di infeccionnan nobo pa mita di februari”, RIVM a bisa den un declaracion.

E variante B117 a pusha e number di reproduccion basico (R) na Hulanda na 0.98, cu ta nifica cu 100 persona contagioso lo infecta otro 98. “Nos ta manehando dos variante di virus cu ta parce di plama na diferente velocidad na Hulanda. Como resultado, tin dos epidemia di coronavirus separa.

Un epidemia cu e variante ‘bieu’, den cual e cantidad di infeccion ta reduciendo, y un epidemia cu e variante Britanico, den cual e cantidad di infeccion ta aumentando”, RIVM a declara.

E miedo di un ola nobo di infeccion di coronavirus causa pa e mutacion B117 probablemente tabata pushando gabinete Hulandes pa impone restriccionnan nobo na un pais cu ya ta den lockdown pa mas di un luna. E restriccionnan nobo por inclui un toque de queda y un politica mas estricto pa ricibi invitadonan na cas. Ta spera cu minister di Salud saliente, Hugo de Jonge lo anuncia e restriccionnan awe.

Di tur esnan cu servicio di salubridad publico GGD a test siman pasa, 11 porciento a test positivo pa infeccion di coronavirus. Sinembargo, e cifra ey a keda corigi na 11.7 porciento, door di exclui e miles di residente di Lansingerland cu a haci test den un estudio pa determina e transmision di B117. Sin inclui e estudio di Lansingerland, mas di 293 mil persona a haci test cerca GGD siman pasa, un reduccion di alrededor di dies porciento riba e siman anterior. Hospitalisacion y morto vincula na Covid-19 tambe a reduci siman pasa. Alrededor di 1,348 persona a ser admiti den cuido general pa tratamento di e malesa, un reduccion di 17 porciento. Tambe tabatin un reduccion di 16 porciento den admision na Unidad di Cuido Intensivo (ICU), na 252. RIVM tambe a notifica 18 porciento menos morto causa pa Covid-19, pa un total di 608.

RIVM a insisti cu e variante B117 no ta haci hende mas malo, tampoco mester afecta e cantidad di persona cu ta rekeri hospitalisacion pa Covid-19. “E diferencia ta cu e variante aki ta mas contagioso.
Si contacto social entre hende y cumplimento cu medidanan ta keda igual cu awo, esaki lo conduci na un mayor cantidad di infeccion. Pa motibo di mas infeccion cu e variante ‘nobo’, e cantidad di admision den hospital y morto tambe lo ta mas halto di loke nos ta mira awo”, RIVM a declara. “Esaki ta nifica cu e presion riba cuido di salud lo aumenta atrobe na luga di reduci.”

Te awo, alrededor di 921,580 persona a test positivo pa SARS-CoV-2 na Hulanda, incluyendo 13,162 kende ta conoci di a fayece di Covid-19. Di esnan infecta, 35,187 a ricibi tratamento regular na hospital mientras cu 7,481 a ricibi tratamento den ICU.

Bas van ‘t Wout sucesor di Wiebes como minister di Asunto Economico

(DutchNews.nl) – Vice-minister di Asunto Social interino, Bas van’t Wout ta bira sucesor di minister di Asunto Economico, Eric Wiebes, kende a renuncia pa motibo di su rol den e scandal di asistencia social pa mucha, segun fuentenan a confirma pa Telegraaf.

Van’t Wout, di 44 aña di edad, a cuminsa su carera como assistent politico di Mark Rutte den su rol como vice-minister bao e prome minister e tempo ey, Jan Peter Balkenende, y despues tabata lider di e grupo parlamentario di VVD.

Van’t Wout ta pertenece den circulo interno politico di prome minister, e corant ta bisa, y ta premira pa un rol den e proximo gabinete si VVD gana eleccion dia 17 di maart.



Pompeo says China's policies on Muslims amount to 'genocide'

(AP) — On his way out the door, Secretary of State Mike Pompeo lashed out anew at China on Tuesday by declaring that its policies on Muslims and ethnic minorities in the western Xinjiang region constitute "crimes against humanity" and a "genocide." The rarely used designation is sure to provoke an angry response from Beijing.

Pompeo made the determination just 24 hours before President-elect Joe Biden takes office. There was no immediate response from the incoming Biden team, although he and members of his national security team have expressed support for such a designation in the past.

Pompeo's determination does not come with any immediate repercussions although the legal implications mean the U.S. must take it into account in formulating policy toward China. The U.S. has spoken out and taken action, implementing a range of sanctions against senior Chinese Communist Party leaders and state-run enterprises that fund the architecture of repression across Xinjiang.

Many of those accused of having taken part in the repression are already under U.S. sanctions. The "genocide" designation means new measures will be easier to impose.

"After careful examination of the available facts, I have determined that since at least March 2017, the People's Republic of China, under the direction and control of the Chinese Communist Party, has committed crimes against humanity against the predominantly Muslim Uyghurs and other members of ethnic and religious minority groups in Xinjiang," Pompeo said in a statement.

"In addition, after careful examination of the available facts, I have determined that the PRC, under the direction and control of the CCP, has committed genocide against the predominantly Muslim Uyghurs and other ethnic and religious minority groups in Xinjiang. I believe this genocide is ongoing, and that we are witnessing the systematic attempt to destroy Uyghurs by the Chinese party-state."

Tuesday's move is the latest in a series of steps the outgoing Trump administration has taken against China.

Since last year, the administration has steadily ramped up pressure on Beijing, imposing sanctions on numerous officials and companies for their activities in Taiwan, Tibet, Hong Kong and the South China Sea.

Those penalties have gotten harsher since the beginning of last year when President Donald Trump and Pompeo began to accuse China of trying to cover up the coronavirus pandemic. Just on Saturday, Pompeo lifted restrictions on U.S. diplomatic contacts with Taiwanese officials, prompting a stern rebuke from China, which regards the island as a renegade province.

Five days ago, the administration announced it would halt imports of cotton and tomatoes from Xinjiang with Customs and Border Protection officials saying they would block products from there suspected of being produced with forced labor.

Xinjiang is a major global supplier of cotton, so the order could have significant effects on international commerce. The Trump administration has already blocked imports from individual companies linked to forced labor in the region, and the U.S. has imposed sanctions on Communist Party officials with prominent roles in the campaign.

China has imprisoned more than 1 million people, including Uighurs and other mostly Muslim ethnic groups, in a vast network of concentration camps, according to U.S. officials and human rights groups. People have been subjected to torture, sterilization and political indoctrination in addition to forced labor as part of an assimilation campaign in a region whose inhabitants are ethnically and culturally distinct from the Han Chinese majority.

The Associated Press wrote about widespread forced birth control among the Uighurs last year, including mass sterilization.

China has denied all the charges, but Uighur forced labor has been linked by reporting from the AP to various products imported to the U.S., including clothing and electronic goods such as cameras and computer monitors. China says its policies in Xinjiang aim only to promote economic and social development in the region and stamp out radicalism. It also rejects criticism of what it considers its internal affairs.

The "genocide" designation is a rare step for the U.S. government, which did not apply it to the 1994 mass killings in Rwanda until much later.

Former Secretary of State Colin Powell designated the situation in Sudan's western Darfur region a genocide in 2004. Former Secretary of State John Kerry applied the term to the Islamic State's repression and massacres of Yazidis and other ethnic and religious minorities in Syria and Iraq in 2016, but he couched it by saying it was a legal determination only that did not



mandate action by the U.S. government.

Human rights groups, which have been generally critical of Trump administration policies, welcomed the move, which Pompeo said was taken with an eye toward the U.S. role in prosecuting Nazi war crimes during WWII at the Nuremberg trials.

"We hope to see the U.S. follow these strong words with decisive action," said Grant Shubin of the Global Justice Center. "Where there is a risk of genocide, there is a duty to act. Moving forward, this designation should inform the entirety of U.S. foreign policy and we hope to hear more from the incoming Biden administration on how it plans to follow through on this historic announcement."

And, some questioned the decision to apply it to China and Xinjiang and not to the situation in Myanmar, where Rphingya Muslims have been subjected to significant attacks and atrocities.

"The Secretary's statement underscores the importance of appropriate international investigations and prosecutions of officials for the crime of genocide in Xinjiang," said Eric Schwartz, the president of Refugees International. "At the same time, I'm baffled and deeply concerned that Secretary Pompeo has declined to make a similar finding of genocide against the state of Myanmar for its vicious mass attacks against the Rohingya population beginning in August 2017."

Georgia certifies Democrats Warnock and Ossoff's Senate wins

(AP) — Georgia's secretary of state has certified the results of the two U.S. Senate runoff elections, paving the way for Raphael Warnock and Jon Ossoff to be sworn in and for Democrats to take control of the chamber.

They'll take office just as the Senate considers whether to convict President Donald Trump in an impeachment trial for inciting the deadly storming of the U.S. Capitol and as President-elect Joe Biden seeks to jump-start his agenda after inauguration. They could be sworn in as early as Wednesday, the same day as Biden's inauguration.

The certification by Secretary of State Brad Raffensperger officially seals Warnock and Ossoff's victories over their Republican opponents in the Jan. 5 runoffs. Kelly Loeffler and David Perdue, both incumbents, conceded days after the election.

Once Warnock and Ossoff are sworn in, there will be a 50-50 partisan divide in the Senate, giving Vice President-elect Kamala Harris the tie-breaking vote.

Warnock will be the first African American senator from Georgia, while Ossoff will be the state's first Jewish senator and the Senate's youngest sitting member. Their wins bookend a divisive and drawn-out election cycle that brought seismic shifts to Georgia politics and made the once reliably red state a key battleground.

Biden in November became the first Democratic presidential candidate to carry the state since 1992, while Warnock and Ossoff are the first Democrats to win a U.S. Senate election in Georgia since 2000.

During their nationally watched overtime races, Warnock and Ossoff benefited from Trump's continued false attacks on Georgia's election results, which contributed to lower GOP turnout, as well as intense mobilization efforts by Democratic organizers.

Perdue, who served one term after being elected in 2014, and Loeffler, who took office last year after being appointed to replace retiring Sen. Johnny Isakson, were among Trump's closest allies in the Senate.

The Democrats, who essentially ran as a team during the runoffs, head to Washington at a time of tumult but also opportunity for their party.

In addition to considering whether to convict Trump in the impeachment trial, the Senate will also begin considering confirmation of Biden appointments and early legislative proposals from the new administration. Biden recently unveiled a $1.9 trillion coronavirus plan that aims to administer 100 million vaccines by the 100th day of his administration and deliver another round of economic aid.

Trump expected to issue flurry of pardons on last full day



(AP) — President Donald Trump was expected to spend his last full day in office issuing a flurry of pardons and bidding farewell to the American public from a near-deserted White House and surrounded by an extraordinary security presence outside.

In one of his final acts as president, Trump was expected to grant clemency to as many as 100 people, according to two people briefed on the plans. The list of pardons and commutations is expected to include names unfamiliar to the American public — regular people who have spent years languishing in prison — as well as politically-connected friends and allies like those he's pardoned in the past.

Trump also has been using his final days in office to issue steady a stream of executive orders as he tries to lock in initiatives that President-elect Joe Biden is likely to ignore. Trump has also recorded a video offering a final message to the American people before a farewell event at Joint Base Andrews on Wednesday morning.

Aides had urged Trump to spend his final days in office participating in a series of legacy-burnishing events — speeches highlighting his administration's efforts to lower taxes, scale back federal regulations and normalize relations in the Middle East.

But Trump, who remains consumed with anger and grievance over his election loss, refused and has not been seen in public since last week, when he traveled to Texas for one last photo opportunity at the border wall he pushed so adamantly throughout his presidency. In the end, he spent less than 45 minutes on the ground there and spoke just 21 minutes.

Trump has also refused to take part in any of the symbolic passing-of-the-torch traditions that have been the capstones of the peaceful transition of power from one administration to the next. He is boycotting Biden's inauguration, passed on inviting the Bidens to the White House for a get-to-know-you meeting. And it remains unclear whether he will write Biden a personal welcome letter, like the one he received from former President Obama when he moved in.

Denied his Twitter bullhorn and with little else planned, Trump did participate in multiple meetings over the long weekend to discuss pending clemency actions, according to a White House official, who, like others, spoke on condition of anonymity because the action had yet to be made public.

Trump was personally involved in the effort to sift through requests, mostly from first-time drug offenders sentenced to life, rejecting some applications and greenlighting others, according to one of the people involved in the effort. Also playing a key role has been the president's daughter, Ivanka Trump, who personally met with advocates, reviewed cases and brought them to the Department of Justice and pardon attorney.

Jessica Jackson, a lawyer and criminal justice advocate who has been working with the administration, said that she came to Ivanka Trump with the case of Darrell Frazier, who has served more than 29 years of a life sentence with no parole for his role in a drug conspiracy. While incarcerated, he founded a nonprofit foundation in Tennessee that teaches tennis to 100-200 kids a week.

"I heard his story and brought it to Ivanka," said Jackson. "Once she heard the story, she took it to the DOJ, she took it to the pardon attorney."

Trump had been expected to move forward with additional pardons and commutations earlier this month, but discussions were put on hold after the insurrection at the Capitol by pro-Trump rioters incited by the president's fiery and baseless election challenges. That threw an already paralyzed White House into even further chaos. Trump has since been impeached for a second time.

A long list of staffers have already packed their offices and departed the White House, leaving the West Wing deserted — a warren of empty offices and bare walls — surrounded by an unprecedented security apparatus with National Guard troops, military vehicles and checkpoints aimed at staving off further violence.

Moving trucks were spotted in Florida on Monday arriving at Trump's private Mar-a-Lago club.

It remains unclear whether Trump will pardon Steve Bannon, his former top strategist, or offer pre-emptive reprieves to his attorney, Rudy Giuliani, his adult children and or even himself — uncharted legal territory.

Bannon has been charged with duping thousands of investors who believed their money would be used to fulfill Trump's chief campaign promise to build a wall along the southern border. Instead, Bannon is charged with diverting over a million dollars, paying a salary to one campaign official and personal expenses for himself.

Giuliani said on his Sunday radio show that, while he fears that prosecutors might "try to frame me," he is "willing to run that risk."

"I do not need a pardon. I don't commit crimes," he said.

Republican Sen. Lindsey Graham of South Carolina, who speaks often with Trump, said on Fox's Sunday Morning Futures that there are also "a lot of people" urging the president to pardon those who participated in the storming of the Capitol building — pleas he urged the president to swiftly reject.

"I don't care if you went there and spread flowers on the floor, you breached the security of the Capitol, you interrupted a joint session of Congress, you tried to intimidate us all. You should be prosecuted to the fullest extent of the law and to seek a pardon of these people would be wrong," he said. He warned that such a move "would destroy President Trump and I hope we don't go down that road."

In addition to the bold-faced names, Trump's list is expected to include people whose cases have been championed by criminal justice reform advocates. They are people like Chris Young, who was sentenced to life in prison for drug possession because of federal sentencing minimums and whose case has been championed by reality TV star Kim Kardashian West.

"Our nation is not well served by spending millions of taxpayer dollars burying people alive under outdated federal drug laws," said his attorney, Brittany K. Barnett, who is co-founder of the Buried Alive Project, a criminal justice reform advocacy group.

Trump has already pardoned a number of longtime associates and supporters, including his former campaign chairman, Paul Manafort; the father of his son-in-law, Charles Kushner; his longtime friend and adviser Roger Stone and his former national security adviser Michael Flynn.

Dubai, party haven amid pandemic, faces its biggest surge

(AP) — Masks off the minute you step inside. Bars packed and pulsing like it's 2019. Social media stars waving bottles of champagne. DJs spinning party tunes through multi-hour brunches.



Since becoming one of the world's first destinations to open up for tourism, Dubai, in the United Arab Emirates, has promoted itself as the ideal pandemic vacation spot. It cannot afford otherwise, analysts say, as the virus shakes the foundations of the city-state's economy.

With its cavernous malls, frenetic construction and legions of foreign workers, Dubai was built on the promise of globalization, drawing largely from the aviation, hospitality and retail sectors — all hard hit by the virus.

Now reality is catching up to the big-dreaming emirate. With peak tourism season in full swing, coronavirus infections are surging to unprecedented heights. Daily case counts have nearly tripled in the past month, forcing Britain to slam shut its travel corridor with Dubai last week. But in the face of a growing economic crisis, the city won't lock down.

"Dubai's economy is a house of cards," said Matthew Page, a nonresident scholar at the Carnegie Endowment for International Peace. "Its competitive advantage is being a place where rules don't apply."

While most countries banned tourists from the U.K. over fears of the fast-spreading virus variant found there, Dubai, home to some 240,000 British expats, kept its doors open for the holidays. Emirates flew five daily flights to London's Heathrow Airport.

Within days, the new virus strain had arrived in the emirates, but that didn't stop reality TV and soccer stars from fleeing Britain's lockdown and wintry weather for Dubai's bars and beaches — without taking a coronavirus test before boarding. Scenes of pre-pandemic revelry were splattered across British tabloids. Facing backlash, Instagram influencers spotted at raucous yacht parties were quick to proclaim their travel "essential."

Dubai was glad of the influx. Hotel occupancy rates surged to 71% in December, according to data provider STR. The London-Dubai air route ranked busiest in the world over the first week of January, said OAG, an aviation data analysis firm.

"People have had enough of this pandemic already," said Iris Sabellano from Dubai's Al Arabi Travel Agency, adding that many of her clients have been forced to quarantine after testing positive for the virus on arrival or before departure. Travelers coming from a select list of countries don't need to get tests before their trips but all must at Dubai's airport.

"With vaccines coming out, they feel it's not the end of the world, they're not going to die," she said.

For those who do die of COVID-19, long-haul airline Emirates offers to pay $1,800 to help cover funeral costs.

As the outbreak worsens, it seems the stampede will slow. Israeli tourists, who were coming in the tens of thousands following a normalization deal between the countries, have vanished due to new quarantine rules. A decision to suspend visa waivers for Israelis to the UAE until July took effect Monday. Britain's move to mandate a 10-day quarantine for those returning from Dubai threatens to clobber what's left of the tourism sector.

"Brits make up such an important proportion of tourists and investors in Dubai," said David Tarsh, spokesman for ForwardKeys, a travel data-analysis company. "Cutting that pipeline ... is a complete disaster for the city."

British Transport Secretary Grant Shapps tweeted that the government's decision was prompted by the UAE's latest virus data. Beyond daily infections, however, the data is scant. The UAE does not make public information about disease clusters or hospitalizations.

Amid an aggressive testing campaign, the country has reported more than 256,000 cases and 751 deaths.

On Tuesday, dozens of cars idled at a drive-in coronavirus clinic on Dubai's desert outskirts awaiting tests. At Dubai's American Hospital, where a makeshift tent administers virus tests in a parking lot, a guard said wait times stretched over two hours. At least 80 people lined up as the call to afternoon prayers echoed overhead.

Hours after The Associated Press published this story, the sheikhdom's government-run Dubai Media Office issued a statement saying the emirate "continues to maintain the highest levels of protection against the pandemic and compliance with preventive measures."

Analysts speculate the UAE's unique demographics — 90% expatriate, comprising mostly healthy, young laborers — have prevented well-staffed hospitals from becoming overwhelmed and kept the death rate low, at 0.3%.

But that hasn't assuaged Abu Dhabi, Dubai's more conservative neighbor and the country's capital. Without explanation, Abu Dhabi has kept its border with freewheeling Dubai shut, despite promises to reopen by Christmas. Anyone crossing into Abu Dhabi must present a negative coronavirus test.

Relations between service-heavy Dubai and oil-rich Abu Dhabi can get tense. During the 2009 financial crisis, Abu Dhabi needed to rescue Dubai with a $20 billion bailout. This time, it's unclear whether Dubai can count on another cash infusion, given the crash in global oil prices.

Even pre-pandemic, Dubai's economy was heading toward another downturn thanks to a shaky real estate market, which has plunged 30% in value since 2014 peaks. The emirate and its web of government-linked entities face billions of dollars in debt repayments. Already the government has stepped in to help carrier Emirates, which received $2 billion in aid last year. Other indebted firms invested in hospitality and tourism may need help, especially with events like World Expo pushed back a year. S&P Global, a ratings agency, estimates Dubai's debt burden to be some 148% of gross domestic product if state-linked industries are included.

Under pressure, authorities have seized on vaccines as the only way to contain the outbreak. Plastered across front pages of state-linked newspapers are stories touting the mass inoculation drive, which officials claim to be the world's second-fastest after Israel, with 19 doses distributed for every 100 people as of Tuesday.

The UAE is offering the Chinese coronavirus vaccine Sinopharm to everyone, even as its announcement about the shot's efficacy lacks data and details. Demand has overwhelmed supply for the Pfizer-BioNTech vaccine in Dubai, where hotline operators say thousands of high-risk residents remain on a waiting list.

With the country shattering its infection record for seven consecutive days, Dubai's ruler, Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, declared that widespread vaccination, not movement restrictions, would "accelerate the full recovery of our country."

But even if Dubai meets its goal of inoculating 70% of the population by the end of 2021, Moody's Investors Service expects the UAE's economy to take three years to bounce back.

"I don't think Dubai's days are numbered," said Page, the Carnegie scholar. "But if the city were more modest and responsible, it would be a more sustainable place."

Thai leader threatens punishment for false vaccine news



(AP) — Thai Prime Minister Prayuth Chan-ocha warned Tuesday that his government will prosecute anyone who shares false information about coronavirus vaccines in social or mass media.

The government already has the power to impose punishments under a state of emergency that was declared last March to deal with the health threat.

Prayuth's warning was an apparent reaction to charges that his government has done too little to acquire adequate supplies of vaccines. The criticism took on a sharp political tinge after a popular politician aired such allegations in an internet broadcast Monday night.

Thanathorn Juangroongruangkit, former leader of the dissolved Future Forward Party, accused the government of acting too slowly to inoculate the country's population. Thanathorn has long been a thorn in the side of Prayuth's government. His party made a strong third-place showing in the 2019 general election, but he was forced out of Parliament when a court ruled that he had broken an election law. His party was later dissolved on a similar technicality.

There also have been allegations that well-connected companies stand to profit unfairly from government contracts to produce a vaccine, charges denied by the government and the companies involved.

"Do not blame me for threatening legal action," Prayuth said. "I need to keep people's confidence and trust in government."

Health officials at a news conference Tuesday defended the effort to procure vaccines.

Supakit Sirilak, director general of the Medical Science Department, said the Health Ministry has been working to obtain vaccine supplies since last February, but has taken time to evaluate which are appropriate.

He said the government has targeted having enough vaccines to cover 50% of the population by the end of this year, and is attempting to secure more supplies to cover everyone.

A first batch of 200,000 doses of Sinovac vaccine from China is scheduled to arrive next month. After that, 26 million doses of a vaccine developed by Oxford University and AstraZeneca, a British-Swedish pharmaceutical company, to be manufactured in Thailand will start being distributed in May.

Public concern about the vaccine situation shot up last month after Thailand experienced a surge in its relatively modest number of confirmed coronavirus cases.

At the beginning of December, Thailand had 4,008 cases. Following an initial wave of cases that began in March, almost all new infections had been found among people who were quarantined after arriving from abroad.

On Tuesday, 171 new cases were announced, bringing the total to 12,594, including 70 deaths.

Most of the cases since mid-December have been linked to migrant workers from neighboring Myanmar employed in seafood markets and factories in a province next to Bangkok. A second cluster was found among itinerant gamblers who frequented illegal gambling dens.

Officials said Tuesday they were encouraged by a downward trend in new cases but would continue implementing tighter safety restrictions until the end of the month before considering lifting them.

Thai court gives record 43-year sentence for insulting king

(AP) — A court in Thailand on Tuesday sentenced a former civil servant to a record prison term of 43 years and six months for breaching the country's strict law on insulting or defaming the monarchy, lawyers said.

The Bangkok Criminal Court found the woman guilty on 29 counts of violating the country's lese majeste law for posting audio clips to Facebook and YouTube with comments deemed critical of the monarchy, the group Thai Lawyers for Human Rights said.

The court initially announced her sentence as 87 years, but reduced it by half because she pleaded guilty to the offenses, the group said.

The sentence, which comes amid an ongoing protest movement that has seen unprecedented public criticism of the monarchy, was swiftly condemned by rights groups.

"Today's court verdict is shocking and sends a spine-chilling signal that not only criticisms of the monarchy won't be tolerated, but they will also be severely punished," said Sunai Phasuk, a senior researcher for the group Human Rights Watch.

Violating Thailand's lese majeste law — known widely as Article 112 — is punishable by three to 15 years' imprisonment per count. The law is controversial not only because it has been used to punish things as simple as liking a post on Facebook but also because anyone — not just royals or authorities — can lodge a complaint that can tie up the person accused in legal proceedings for years.

During Thailand's last 15 years of political unrest, the law has frequently been used as a political weapon as well as in personal vendettas. Actual public criticism of the monarchy, however, had until recently been extremely rare.

That changed during the past year, when young protesters calling for democratic reforms also issued calls for the reform of the monarchy, which has long been regarded as an almost sacred institution by many Thais. The protesters have said the institution is unaccountable and holds too much power in what is supposed to be a democratic constitutional monarchy.

Authorities at first let much of the commentary and criticism go without charge, but since November have arrested about 50 people and charged them with lese majeste.

Sunai said Tuesday's sentence was likely meant to send a message.

"It can be seen that Thai authorities are using lese majeste prosecution as their last resort measure in response to the youth-led democracy uprising that seeks to curb the king's powers and keep him within the bound of constitutional rule. Thailand's political tensions will now go from bad to worse," he said.

After King Maha Vajralongkorn took the throne in 2016 following his father's death, he informed the government that he did not wish to see the lese majeste law used. But as the protests grew last year, and the criticism of the monarchy got harsher, Prime Minister Prayuth Chan-ocha warned a line had been crossed and the law would be used.

The protest movement has lost steam since the arrests and since new restrictions on public gatherings were implemented following a surge in coronavirus cases.

Thai Lawyers for Human Rights identified the woman sentenced Tuesday only by her first name Anchan and said she was in her mid-60s.

Her case dates back six years, when anti-establishment sentiment was growing after a 2014 military coup led by Prayuth. She was held in jail from January 2015 to November 2018.

She denied the charges when her case was first heard in military court, where lese majeste offenses were prosecuted for a period after the coup. When her case was transferred to criminal court, she pleaded guilty with the hope that the court would have sympathy for her actions, because she had only shared the audio, not posted or commented on it, she told local media Tuesday on her arrival at court.

"I thought it was nothing. There were so many people who shared this content and listened to it. The guy (who made the content) had done it for so many years," Anchan said. "So I didn't really think this through and was too confident and not being careful enough to realize at the time that it wasn't appropriate."

She said she had worked as a civil servant for 40 years and was arrested one year before retirement, and with a conviction would lose her pension.

What is believed to have previously been the longest lese majeste sentence was issued in 2017, when a military court sentenced a man to 35 years in prison for social media posts deemed defamatory to the monarchy. The man, a salesman, had initially been sentenced to 70 years, but had his sentence halved after pleading guilty.



Blazers guard CJ McCollum has fracture in left foot

(AP) — Trail Blazers guard CJ McCollum has a hairline fracture in his left foot, the team said.

McCollum will wear a walking boot and be reevaluated in four weeks. He was injured Saturday during a game against the Atlanta Hawks.

McCollum was averaging a career-best 26.7 points, as well as five assists, per game when he got injured.

McCollum's injury is the latest to befall the Blazers. Center Jusuf Nurkic fractured his wrist during a game last week against the Indiana Pacers and is out indefinitely.

In his eighth NBA season, McCollum was first thought to have a sprain but the team said additional imaging showed a hairline fracture to the lateral cuneiform.

It was unclear when he was injured but it appeared that Atlanta's Clint Capela stepped on his foot following a layup in the opening quarter. The Blazers went on to win the game 112-106.

Rodney Hood took McCollum's place in Monday's game against the San Antonio Spurs, finishing with 21 points in Portland's 125-104 loss.

Nurkic was averaging 9.8 points and 7.7. assists before he was injured. Enes Kanter has started in his absence.

The Blazers are also missing forward Zach Collins, who is expected to be out several months after ankle surgery in December.



Padres bring Musgrove home in 3-team trade with Bucs, Mets

(AP) — The San Diego Padres brought right-hander Joe Musgrove to his hometown team Tuesday, adding yet another starting pitcher in a seven-player trade involving the Pittsburgh Pirates and New York Mets.

The Padres, who believe they can contend for the World Series title, will send major league reliever David Bednar and three prospects —outfielder Hudson Head, left-hander Omar Cruz and right-hander Drake Fellows — to the Pirates. As part of the agreement, the Padres will send left-hander Joey Lucchesi to New York, and the Pirates will receive catcher Endy Rodríguez from the Mets.

Musgrove, who played at Grossmont High in suburban El Cajon, California, joins a rotation that includes Yu Darvish and Blake Snell, who were obtained in blockbuster trades after Christmas.

Musgrove heads from a Pirates team that had the worst record in the majors during the pandemic-shortened 2020 season to a Padres club that ended a 13-year playoff drought and believes it can make a deep postseason run in 2021.

Anchored by a star-studded infield with Fernando Tatis Jr. at shortstop and Manny Machado at third base, San Diego won a wild-card series against St. Louis before being swept out of the NL Division Series by the rival Los Angeles Dodgers, who went on to win the World Series.

Even after the three big deals, the Padres still have seven players listed on Baseball America's top 100 prospects list released Monday, the most in the majors. They were able to hold on to top prospects MacKenzie Gore, a left-hander who could make his big league debut in 2021, and shortstop C.J. Abrams.



Musgrove, Pittsburgh's opening day starter in 2020, went 1-5 with a 3.86 ERA last season, striking out 55 in 39 2/3 innings. The 28-year-old made a prorated $1,037,037 of a $2.8 million salary, then avoided arbitration last week when he and the Pirates agreed to a $4.45 million salary for 2021. He can become a free agent after the 2022 season.

Musgrove won a World Series ring with Houston in 2017 before being sent to the Pirates in the trade that sent Gerrit Cole to the Astros in January 2018. Musgrove was the winning pitcher in Game 5 of the World Series against the Dodgers.

The Padres needed to beef up their rotation after running out of starters in the playoffs, and then losing Mike Clevinger to Tommy John surgery. Clevinger and Dinelson Lamet both came out of their final regular-season starts with elbow injuries. Clevinger came back for the NLDS opener, but his injury forced him out in the second inning of a 5-1 loss. Lamet missed the playoffs entirely but has avoided surgery.

Although the Padres say they are encouraged by Lamet's offseason workouts in the Dominican Republic, they won't get a clear picture until spring training.

The additions of Darvish, Snell, Musgrove and South Korean slugger Kim Ha-seong to a core of players led by Tatis and Machado are expected to make the Padres one of the best teams in the majors — perhaps good enough to end the Dodgers' eight-year reign as NL West champions.

The Pirates hoped Musgrove would be part of a starting rotation that would carry the club after the departure of Cole and 2013 NL Most Valuable Player Andrew McCutchen. The athletic Musgrove went 6-9 with a 4.06 ERA in 2018 and 11-12 with a 4.44 ERA in 2019, one of the few constants on a team that plummeted during the second half that season, leading to a massive leadership overhaul.

With Pittsburgh general manager Ben Cherington in the midst of a full reset focused on replenishing the team's talent pool — he traded star first baseman Josh Bell to Washington on Christmas Eve — Musgrove was one of the few major league trade chips available. He now gets a homecoming with a team coming off its first playoff berth since 2006.

Lucchesi is likely to compete for a spot at the back of New York's rotation behind two-time NL Cy Young Award winner Jacob deGrom, Carlos Carrasco, Marcus Stroman and David Peterson. The Mets also expect to have Noah Syndergaard back from Tommy John surgery some time after May.

The 27-year-old Lucchesi made 56 starts for San Diego over 2018 and '19 but struggled in limited duty last season. He made two starts and one relief appearance, going 0-1 with a 7.94 ERA.

Carolina-Nashville 1st NHL postponement since season started



(AP) — The NHL has postponed its first game since the league's season began, calling off Tuesday night's game between Carolina and the Predators hours after the Hurricanes won the first of a two-game set in Nashville.

"The decision was made out of an abundance of caution to ensure the health and safety of players, coaches and game day personnel and in consultation with medical experts," the league said.

The NHL did not specify which team prompted the postponement. The NHL already postponed the start of the Dallas Stars' season after six players and two staff members tested positive for COVID-19.

For the Hurricanes, captain Jordan Staal had been the only player on the NHL's unavailability list due to COVID-19 protocols. Staal had been on that daily list since Friday, with the Hurricanes losing at Detroit on Saturday then winning 4-2 at Nashville on Monday in that span.

Nashville had forward Mikael Granlund and defenseman Luca Sbisa on the unavailability list Jan. 13 and 14 with the Predators claiming Sbisa off waivers from Winnipeg on Jan. 12. Granlund has remained on the list. He arrived Jan. 15 from Finland and currently is in quarantine.

The NHL's unavailability list covers multiple factors such as isolation due to a confirmed positive test or quarantines due to being "a high risk close contact."
The league did not announce a make-up date yet. The teams aren't scheduled to play again in Nashville until the end of the season with back-to-back games on May 7-8.

NHL Commissioner Gary Bettman said last week realigning divisions was done in part in case games needed to be postponed.

Dallas Stars coach Rick Bowness said he was making out his team's schedule "in pencil" in case it needed to be changed. Their first four games were postponed after 17 players tested positive.

Now the Predators, who gave players Tuesday off after the postponement, are scheduled to visit Dallas on Friday night for the Stars' season opener. The Hurricanes are scheduled for their home opener Thursday against Florida, the first of six straight home games including visits from Tampa Bay and Dallas.

Women-led race team gearing up to run in Indianapolis 500

(AP) — Beth Paretta has a vision for her new IndyCar team.

She wants to send the first female driver to victory lane at the Indianapolis 500 with the support of a predominantly female cast. And then Paretta hopes to turn it into a full-time pipeline for women in racing.

On Tuesday, she announced the formation of Paretta Autosport and the intention to run this May at Indianapolis. Additional races could be added later this year, she said, with the hope of competing in every IndyCar race next season.

"I didn't grow up in a racing family, I grew up as a racing fan and I could not have dreamed this for myself," Paretta said at Indianapolis Motor Speedway. "It's that idea if you find something that you love and you work hard at, maybe the result isn't a race team but there's somewhere you can fit. There's something there for you.""

Paretta certainly wants to make an impact on girls, who might feel left out in what has largely been a male-dominated sport.

But she also wants to send another message: Don't give up on big dreams.

Paretta took this route once before when she announced she would form an all-female team with driver Katherine Legge to qualify for the the 100th running of the 500 in May 2016. But when Paretta's team couldn't find a suitable car just weeks before the race, the effort stalled.

"The car we had wasn't race worthy, really," she said. "Could we have run it? Maybe. But there's extra scrutiny on a program like this."

Now she's back with a five-time 500 starter, Simona de Silvestro, and some assistance from Team Penske, the most successful team in Indy history. The team founded by series owner Roger Penske will provide technical support for Paretta Autosport and the two will initially work together at Penske's headquarters in North Carolina.

The 32-year-old Swiss driver and 2010 Indy 500 rookie of the year will attempt to qualify for the traditional 33-car starting grid in the No. 16 Chevrolet.

De Silvestro finished a career-high 14th in 2010 but last competed at Indy in 2015 when she finished 19th with Michael Andretti's team. She also has has competed in Australian Supercars, Formula E and IMSA SportsCars. She also was a development driver in Formula One and has been a factory driver for Porsche since 2019.

"I think it's going to be the best opportunity for me yet with everyone involved believing in the same goals so we can be successful when we come in May," De Silvestro said. "And I hope it inspires more women to follow their dreams."

The announcement comes less than three months before IndyCar's season opener in Birmingham, Alabama, and less than five months after the rescheduled 500 ran without a female driver for the first time since 1999. This year's 500 is set for May 30.

The plan goes well beyond De Silvestro.

Paretta intends to hire women in all facets of the operation — competition, administration, logistics, marketing and public relations. And the bluprint fits as part of IndyCar's outreach to create more diversity in the sport.

"This is a powerful moment that meets our goals for Racing for Equality and Change," IndyCar chief diversity officer Jimmie McMillian said. "We want to create a pipeline for engineers, for owners, for drivers and how to run a team with the help of Mr. Penske and Tim Cindric. That's very important because I think once we get that pipeline going, I don't think it will stop." For Paretta, it's another chapter in a pioneering career.

She served as an executive with Street and Racing Technology and was hired at Fiat Chrysler Automobiles as the first female director to lead a performance brand and motorsports for an original equipment manufacturer. In that role, Paretta played a part in three championship-winning seasons from 2012-14, including Penske's first NASCAR Cup Series title in 2012.

Paretta also serves on the the board of Motorsports Hall of Fame of America, but she has a bigger goal.

"Our team, along with our technical alliance with Team Penske, will work hard to give Simona the best car we can provide so she can achieve her best results," Paretta said. "The Indy 500 is the greatest race in the world, and one day soon we hope to have a woman's face on the Borg-Warner Trophy."

